



# CATEYE PADRONE DIGITAL



CYCLOCOMPUTER  
CC-PA400B



A használati útmutató tartalma előzetes értesítés nélkül megváltozhat.

<https://www.cateye.com/instruction/?id=CC-PA400B>



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by CATEYE Co., Ltd. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Bevezetés

Fedőlap,  
Bevezetés

A PADRONE DIGITAL  
felszerelése



1

A PADRONE DIGITAL  
beállítása



2

▶ PADRONE DIGITAL

▶ Okostelefon

A készülék  
használata

Az alkalmazás  
használata

Mérés indítása



3

Beállítások  
módosítása



4

Képességek okostelefonnal  
(Cateye Cycling™)



5

Figyelem/Vigyázat  
Termékgarancia stb.

Függelék

# Bevezetés

A PADRONE DIGITAL olyan kerékpárkomputer amely Bluetooth® érzékelőket használ. A tartozék érzékelőkön kívül opcionális vagy kereskedelemben megvásárolható érzékelőket is csatlakoztathat hozzá.

## A PADRONE DIGITAL felszerelése

- [Kormányzárra felszerelése \(3. oldal\)](#)
- [A sebesség/pedálfordulat érzékelő \(ISC-12\) szerelése \(5. oldal\)](#)
- [A szívritmus érzékelő viselése \(HR-12\) Opcionális \(9. oldal\)](#)

\* A CATEYE érzékelők használatával, úgymint felszerelésével, illetve párosításával kapcsolatos részletes magyarázatért lásd az [érezkelő Online kézikönyvét](#) (a weboldalunkon).

## A PADRONE DIGITAL beállítása

**Amikor első alkalommal használja a terméket, hajtsa végre a kezdeti beállítást a PADRONE DIGITAL-ból vagy egy okostelefonról (Cateye Cycling™).**

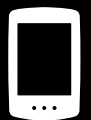
Használja az eszközének megfelelő módszert a PADRONE DIGITAL beállításához. Szükség esetén megváltoztathatja a mérési képernyőket és a teljes távolság értékét.

\* Ha van okostelefonja, használhatja a „Cateye Cycling™” okostelefon alkalmazást (ingyenes), hogy egyszerűen beállítsa a PADRONE DIGITAL-t.

- Ha nincs okostelefonja
  - [1. A PADRONE DIGITAL beállítása \(11. oldal\)](#)
  - [2. Beállítások módosítása \(23. oldal\)](#)
- Ha van okostelefonja
  - [1. Beállítás okostelefonról \(Cateye Cycling™\) \(15. oldal\)](#)
  - [2. Lehetőségek okostelefonnal \(32. oldal\)](#)



1



2

A készülék  
használat  
Az alkalmazás  
használat



3



4

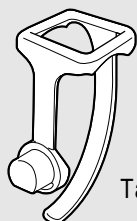


5

# A PADRONE DIGITAL felszerelése

Fedőlap,  
Bevezetés

## Kormányszárra felszerelése



Tartókonzol



Konzol



Tartókonzol gumialatét



Tárcsa

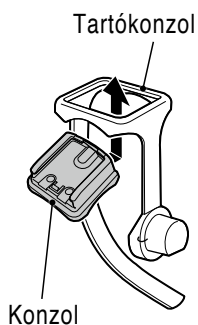
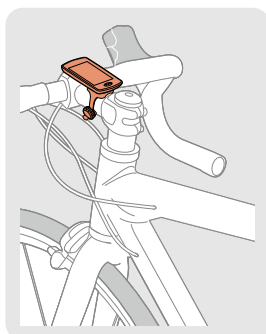


1  
1/8

A keret felszerelhető a kormányra vagy a markolatra.

## 1 Kormányszárra felszerelése

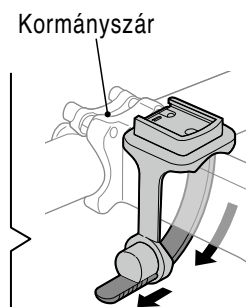
- Szárra szerelés esetén



Konzol



Tartókonzol gumialatét



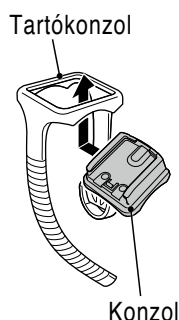
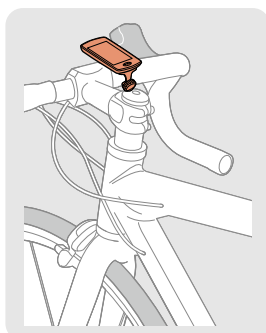
Kormány szár



2

A készülék  
használata  
Az alkalmazás  
használata

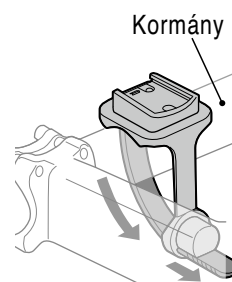
- Kormányra szerelés esetén



Konzol



Tartókonzol gumialatét



Kormány



3



4

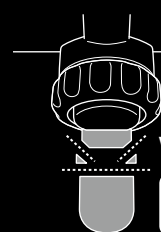
A szalag elvágása a felszerelést követően

**⚠ Vigyázat!**

Vágja le a tartókonzol szíjait, nehogy a vágott vége sérülést okozhasson.



Tárcsa



Vágja le



5

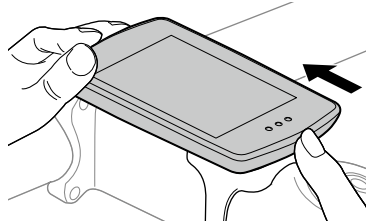
Függelék

## Kormányzárra felszerelése

### 2 A PADRONE DIGITAL rögzítése/leválasztása



Tartsa a PADRONE DIGITAL-t.



Tolja ki, hogy az eleje felemelkedjen.



1  
2/8



2

A készülék  
használata

Az alkalmazás  
használata



3



4



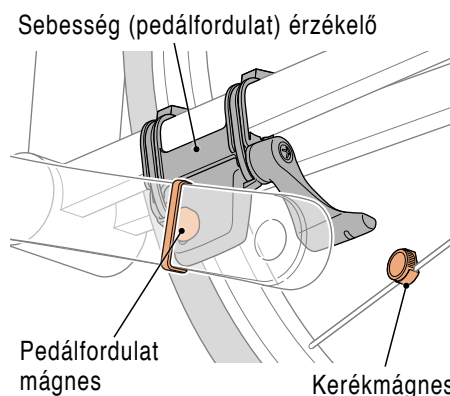
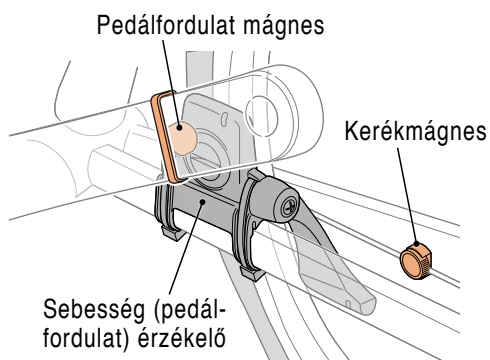
5

## A sebesség/pedálfordulat érzékelő (ISC-12) szerelése



A sebesség (pedálfordulat) érzékelőt a láncvilla alsó vagy felső részére szerelheti.

- A láncvilla felső felére szereléskor
- A láncvilla alsó felére szereléskor



### ⚠ Vigyázat!

**Ha a sebesség (pedálfordulat) érzékelőt a láncvilla alsó felére szereli inkább, mint a felsőre, a beállítási tartomány az érzékelő és a mágnes között kisebb lesz.**

\* Ha acéltengelyes pedálokat használ, a pedálfordulat mágnesset a pedál tengelyéhez rögzítheti mágnesesen.

\* A CATEYE érzékelők használatával, úgymint felszerelésével, illetve párosításával kapcsolatos részletes magyarázatért lásd az [érzékelő Online kézikönyvét](#) (a weboldalon).

\* A következő szerelési folyamatok a láncvilla felső részére való szerelést írják le.



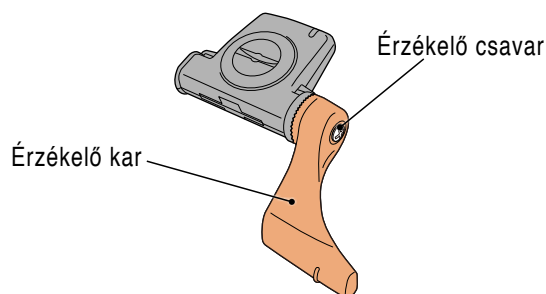
A készülék  
használat  
Az alkalmazás  
használat



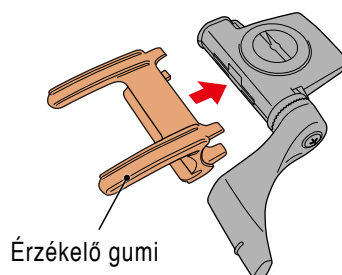
## A sebesség/pedálfordulat érzékelő (ISC-12) szerelése

**1** Ideiglenesen rögzítse az érzékelőt a baloldali láncvillához.

- (1) Lazítsa meg az érzékelő csavarját egy Philips csavarhúzó segítségével és ellenőrizze, hogy az érzékelő karja mozog-e.



- (2) Rögzítse az érzékelő gumiját az érzékelőhöz.

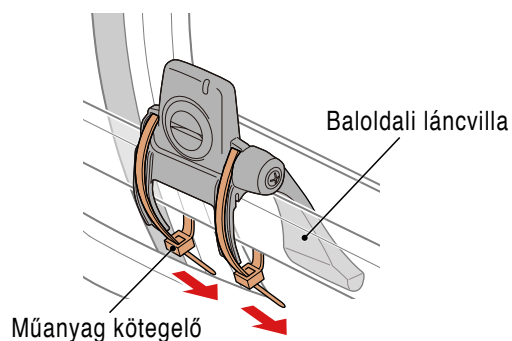


- (3) Az illusztráció alapján lazán rögzítse az érzékelőt a baloldali láncvillához a műanyag kötegellőkkel.

**⚠ Vigyázat!**

**Ne szorítsa meg teljesen a műanyag kötegelőket.**

**A műanyag kötegelőket ha egyszer megszorította, többet nem tudja roncsolás nélkül eltávolítani.**



**1**  
4/8



**2**

A készülék  
használata

Az alkalmazás  
használata



**3**



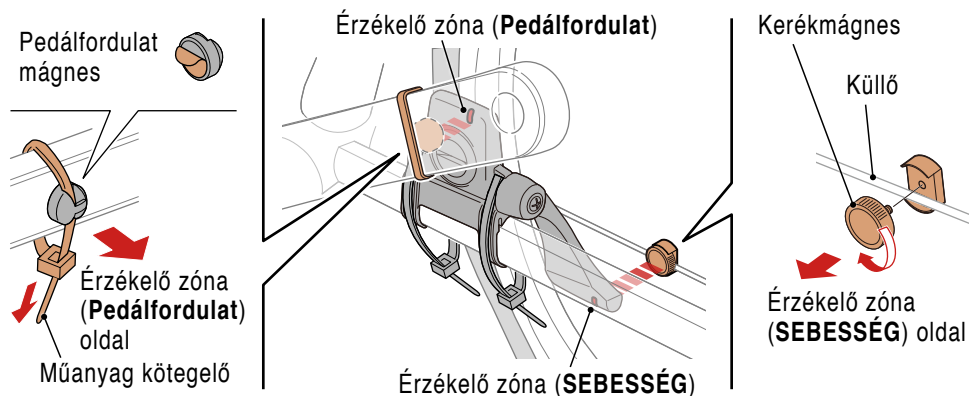
**4**



**5**

## A sebesség/pedálfordulat érzékelő (ISC-12) szerelése

### 2 Ideiglenesen rögzítse a mágneset.



(1) A műanyag kötegelő segítségével ideiglenesen rögzítse a pedálfordulat mágneset a bal hajtókar belsejéhez, úgy hogy a pedálfordulat szenzorral szemben legyen.

\* Ha acéltengelyes pedálokat használ, a pedálfordulat mágnes a pedál tengelyéhez rögzítheti mágnesesen. Ebben az esetben távolítsa el a ragasztószalagot a mágnesről és ne használja a műanyag kötegelőt.

(2) Forgassa el az érzékelő kart és ideiglenesen rögzítse a kerékmágneset a küllőhöz, úgy hogy a sebesség érzékelő zóna felé nézzen.

\* Helyezze máshova az érzékelőt és a mágneseket, ha mindkét mágnes (sebesség és pedálfordulat) nem tud elhaladni a megfelelő érzékelő mellett.



A készülék  
használata  
Az alkalmazás  
használata

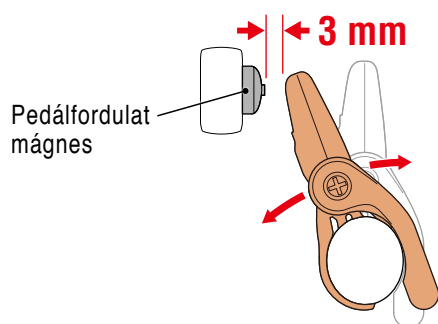


Függelék

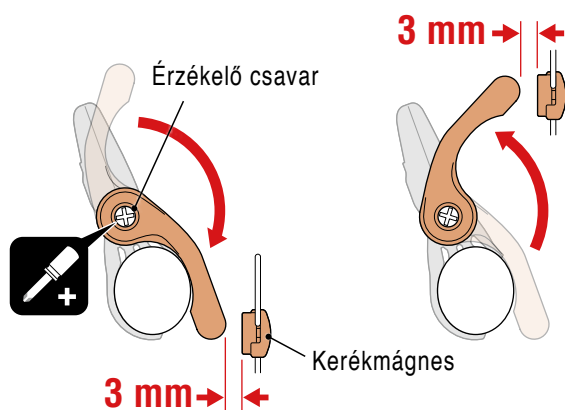
## A sebesség/pedálfordulat érzékelő (ISC-12) szerelése

### 3 Igazítsa az érzékelő zóna és a mágnes közötti rést.

- (1) Döntse meg az érzékelőt úgy, hogy a rés a pedálfordulat mágnes és a pedálfordulat érzékelő zóna között körülbelül 3 mm legyen, majd szorítsa meg az érzékelőt a műanyag kötegelőkkel.



- (2) Forgassa el az érzékelőt úgy, hogy a rés a kerék mágnes és a sebesség érzékelő zóna között körülbelül 3 mm legyen, majd szorítsa meg az érzékelő csavart.



### 4 Biztosítson minden alkatrészt.

Húzza meg az érzékelők műanyag szálait, az érzékelők csavarjait, a kerékmágnezt és a pedálfordulat mágnezt, hogy ne mozduljanak el, majd ellenőrizze hogy ezek nem lazulnak meg.

Vágja le a fölösleges műanyag kötegelőt.



A készülék  
használata

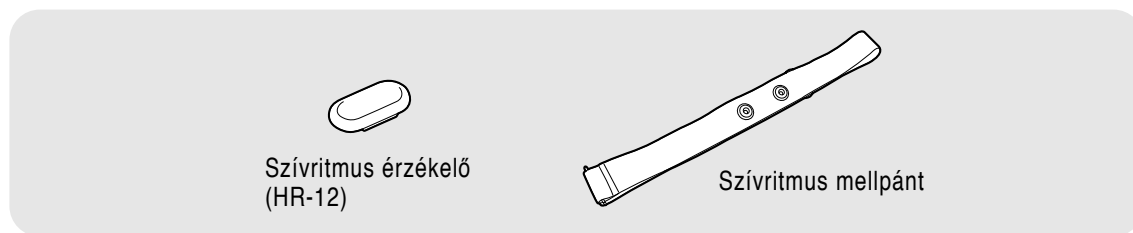
Az alkalmazás  
használata





# A szívritmus érzékelő viselése (HR-12) Opcionális

A szívritmust úgy tudja mérni, hogy ha viseli a mellkasa körül a a szívritmus érzékelőt.



## A szívritmus érzékelő viselése előtt

### ⚠ Figyelem!!!:

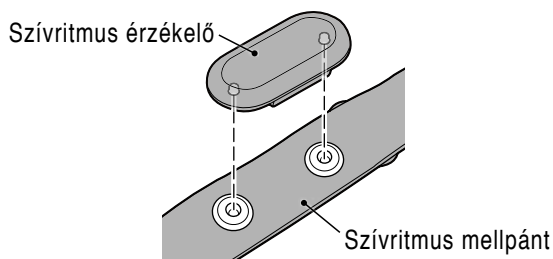
Soha ne használja ezt az eszközt ha szívritmus-szabályozót visel.

- A mérési hibák kiküszöbölése érdekében ajánlott az elektródok nedvesítése vízzel, vagy elektrolit krémmel.
- Ha a bőre érzékeny, nedvesítse meg az elektródokat vízzel és viselje egy vékony pólón keresztül.
- A mellszőrzet egyes esetben zavarhatja a méréseket.

\* A CATEYE érzékelők használatával, úgymint felszerelésével, illetve párosításával kapcsolatos részletes magyarázatért lásd az [érezékelő Online kézikönyvét](#) (a weboldalunkon).

## 1 Rögzítse az érzékelőt a szívritmus mellpánthoz.

Nyomja meg, amíg kattanó hangot hall.



Fedőlap,  
Bevezetés



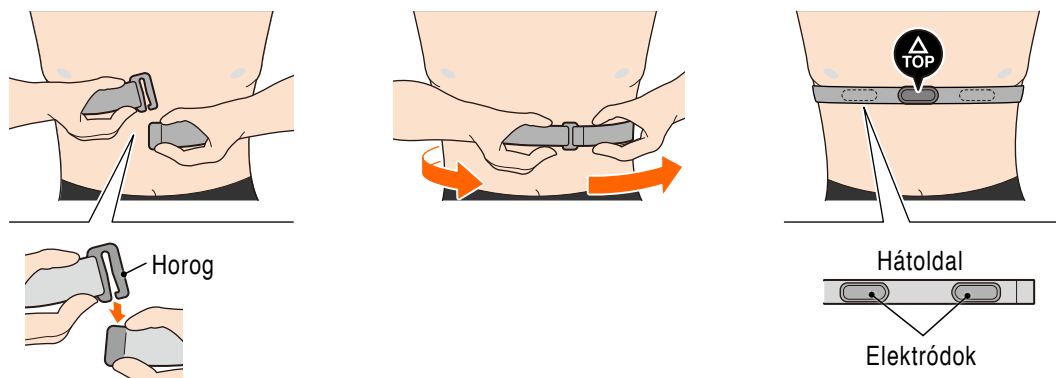
A készülék  
használat  
Az alkalmazás  
használat



Függelék

## 2 Viselje a szívritmus mellpántot úgy, hogy a horgot a pánt másik végébe csúsztatja.

Csavarja a szívritmus mellpántot a teste köré és igazítsa a hosszát, hogy megfeleljen a mellbőségének (mell alatt) A mellpánt túlzott megszorítása kényelmetlen lehet mérés közben.



- \* Úgy viselje a szívritmus érzékelőt, hogy a **TOP** felfele nézzen.
- \* Ellenőrizze, hogy az elektród továbbra is közeli érintkezésben van a testével.
- \* Ha száraz a bőre vagy az érzékelőt pólón keresztül viseli, a mérések hibásak lehetnek. Ilyen esetben nedvesítse meg az elektródokat vízzel.



A készülék  
használata  
Az alkalmazás  
használata



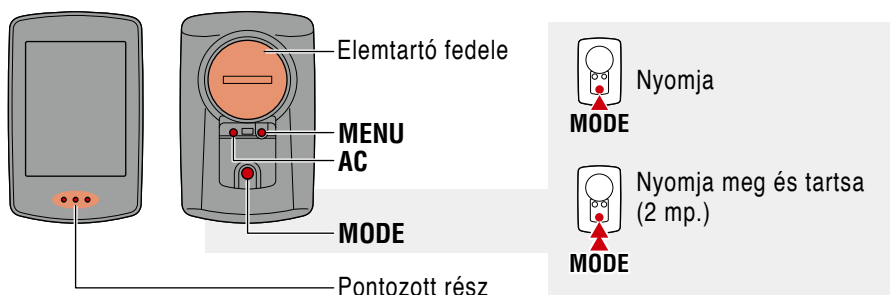
# A PADRONE DIGITAL beállítása

Fedőlap,  
Bevezetés

## A PADRONE DIGITAL beállítása

Amennyiben okostelefont használ, lásd az [“Beállítás okostelefonról \(Cateye Cycling™\)”](#) (15. oldal) az eszköz beüzemelését illetően.

\* Ellenőrizze a gombok elhelyezését a PADRONE DIGITAL-on mielőtt elkezdi a beállítást.



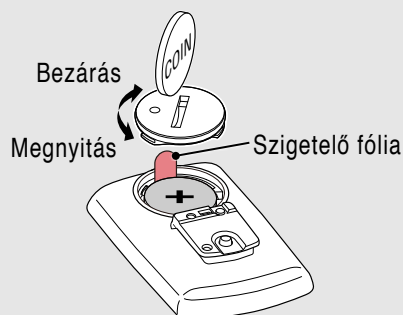
1



2  
Egység  
1/4

## Húzza ki a PADRONE DIGITAL szigetelő fóliát.

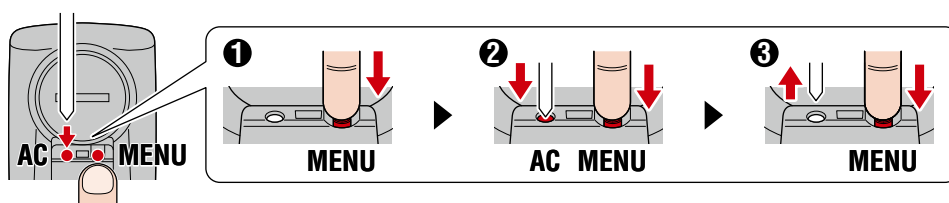
A szigetelő fólia kihúzása után tegye vissza az elemtartó fedelét a helyére.



3

## 1 Formátálja (inicializálja) a készüléket.

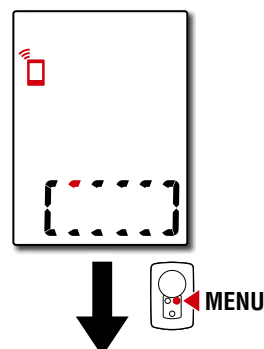
Miközben lenyomva tartja a **MENU** gombot a PADRONE DIGITAL hátoldalán, nyomja meg és engedje el az **AC** gombot.



A teljes kijelző bekapcsol, majd az okostelefont kereső képernyő jelenik meg.

\* Minden adat törlődik és a készülék visszaáll alapértelmezett gyári beállításokra.

\* Ha az okostelefont kereső képernyő nem jelenik meg, lehet, hogy a készülék nincs formátálva. Próbálja meg újra elvégezni a műveletet.



4

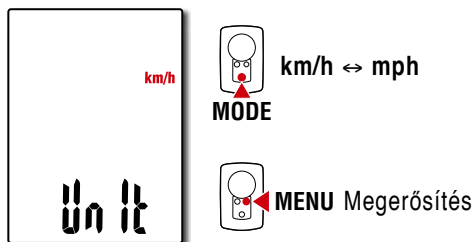


5

Függelék

## A PADRONE DIGITAL beállítása

- 2** Válassza ki a mértékegységet.  
Nyomja meg a **MODE** gombot, hogy kiválassza a „km/h” vagy „mph” beállítást. Miután kiválasztotta az értéket, nyomja meg a **MENU** gombot, hogy továbblépjen.



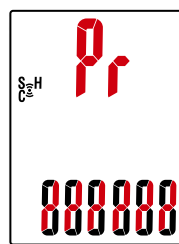
- 3** Párosítás egy érzékelővel.

**⚠ Vigyázat!:**

- A PADRONE DIGITAL használatához a készüléket párosítani kell egy érzékelővel, amely támogatja a Bluetooth® szabványt.
- Kerülje az érzékelők párosítását verseny színhelyén vagy hasonló helyeken, ahol sok más felhasználó van jelen. Ezzel elkerülheti, hogy a PADRONE DIGITAL más eszközzel párosodjon.

A készülék a párosítási készenléti képernyőre vált és **Pr** villog a képernyőn.

Az alábbi táblázatban levő módszerek egyikét használva aktiválja az érzékelőt.



CATEYE érzékelő	Az érzékelő aktiválása	Kijelző
Sebesség/pedálfordulat érzékelő (ISC-12)	Mozgassa a mágneset az érzékelő zónában többször egymás után. (3 mm-en belül)	ISC
Szívritmus érzékelő (HR-12) Opcionális	Dörzsölje meg mindkét elektródot az ujjbegyével.	HR

\* A sebesség/pedálfordulat érzékelő és a szívritmus érzékelő segítségével aktiválhatja az érzékelőt a **RESET** gomb megnyomásával.

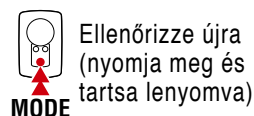
Miután a párosítás befejeződött az érzékelő neve megjelenik a felső kijelzőn.

\* Amikor egy érzékelőt párosít a PADRONE DIGITAL készülékkel, egy „C” jelenik meg az érzékelő neve után.

- 4** Több érzékelő párosításához tartsa lenyomva a **MODE** gombot, hogy visszatérjen a párosítási készenléti képernyőhöz.

Ismételje meg a 3. lépést, hogy minden használni szándékozott érzékelőt párosítson.

Miután befejezte az érzékelők párosítását a készülékkel, nyomja meg a **MENU** gombot, hogy a következő lépéssel folytassa.



1



2  
Egység  
2/4



3



4



5

Függelék

## A PADRONE DIGITAL beállítása

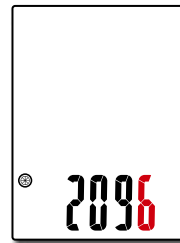
### 5 A kerék kerületének beállítása.

Adja meg a kerületet (az abroncs külső kerületének hosszát) mm-ben arra az abroncsra, amelyen az érzékelő el van helyezve.  
(100 - 3999 mm)

\* Lásd: [“Abroncskerület tábláza” \(14. oldal\)](#)

\* A PADRONE DIGITAL beállításakor a sebesség mérésére képes érzékelők ugyanarra az abroncskerületi értékre állítódnak be.

Az abroncskerület változtatásához minden érzékelőnél lásd a menüképernyőt [“Gumiabroncs kerülete” \(25. oldal\)](#) a beállítás elvégzése után.



Érték növelése



Következő számjegyre lépés  
(Nyomja meg és tartsa)



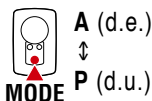
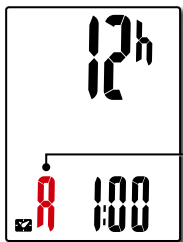
**MENU** Megerősítés

Miután beírta az értéket, nyomja meg a **MENU** gombot, hogy továbblépjen.

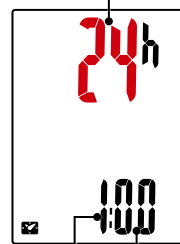
### 6 Az óra beállítása.

A **MODE** gomb minden egyes megnyomására és tartására a beállítás az időmegjelenítési mód, óra és perc között léptethető.

\* Amikor **12h** a kiválasztott, nyomja meg a **MODE** gombot, hogy **A** (d.e.) or **P** (d.u.) beállítást válasszon.



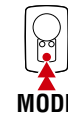
Időmegjelenítés mód



Óra Perc



Váltson **24h** és **12h** között vagy növelje a számokat



Beállítási elem váltása (Nyomja meg és tartsa)

### 7 Nyomja meg a **MENU** gombot a beállítás befejezéséhez.

A beállítás kész van és a PADRONE DIGITAL átvált mérési képernyőre.

A mérések megkezdésére vonatkozó utasításokért lásd a [“Mérés indítása” \(20. oldal\)](#).



**MENU**  
A beállítás kész



1



2  
Egység  
3/4



3



4



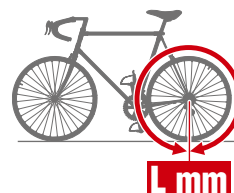
5

## A PADRONE DIGITAL beállítása

### Abronskerület táblája

A következőképpen állapíthatja meg a kerék kerületét.

- Mérje meg a kerék kerületét (L)  
Mérje meg a távolságot, amit a kerék egy fordulattal megtesz az Ön terhelése alatt és az abroncsnyomás megfelelő beállítása mellett.



- Lásd a kerék-kerület hivatkozási táblázatot

\* A gumiabroncs mérete (vagy ETRTO) rendszerint a gumiabroncs oldalán van megadva.

ETRTO	Tire size	L (mm)
47-203	12x1.75	935
54-203	12x1.95	940
40-254	14x1.50	1020
47-254	14x1.75	1055
40-305	16x1.50	1185
47-305	16x1.75	1195
54-305	16x2.00	1245
28-349	16x1-1/8	1290
37-349	16x1-3/8	1300
32-369	17x1-1/4 (369)	1340
40-355	18x1.50	1340
47-355	18x1.75	1350
32-406	20x1.25	1450
35-406	20x1.35	1460
40-406	20x1.50	1490
47-406	20x1.75	1515
50-406	20x1.95	1565
28-451	20x1-1/8	1545
37-451	20x1-3/8	1615
37-501	22x1-3/8	1770
40-501	22x1-1/2	1785
47-507	24x1.75	1890
50-507	24x2.00	1925
54-507	24x2.125	1965
25-520	24x1(520)	1753
	24x3/4 Tubular	1785
28-540	24x1-1/8	1795
32-540	24x1-1/4	1905
25-559	26x1(559)	1913
32-559	26x1.25	1950
37-559	26x1.40	2005
40-559	26x1.50	2010
47-559	26x1.75	2023
50-559	26x1.95	2050
54-559	26x2.10	2068
57-559	26x2.125	2070
58-559	26x2.35	2083

ETRTO	Tire size	L (mm)
75-559	26x3.00	2170
28-590	26x1-1/8	1970
37-590	26x1-3/8	2068
37-584	26x1-1/2	2100
	650C Tubular 26x7/8	1920
20-571	650x20C	1938
23-571	650x23C	1944
25-571	650x25C 26x1(571)	1952
40-590	650x38A	2125
40-584	650x38B	2105
25-630	27x1(630)	2145
28-630	27x1-1/8	2155
32-630	27x1-1/4	2161
37-630	27x1-3/8	2169
40-584	27.5x1.50	2079
50-584	27.5x1.95	2090
54-584	27.5x2.1	2148
57-584	27.5x2.25	2182
18-622	700x18C	2070
19-622	700x19C	2080
20-622	700x20C	2086
<b>23-622</b>	<b>700x23C</b>	<b>2096</b>
25-622	700x25C	2105
28-622	700x28C	2136
30-622	700x30C	2146
32-622	700x32C	2155
	700C Tubular	2130
35-622	700x35C	2168
38-622	700x38C	2180
40-622	700x40C	2200
42-622	700x42C	2224
44-622	700x44C	2235
45-622	700x45C	2242
47-622	700x47C	2268
54-622	29x2.1	2288
56-622	29x2.2	2298
60-622	29x2.3	2326



1

2  
Egység  
4/4

3



4



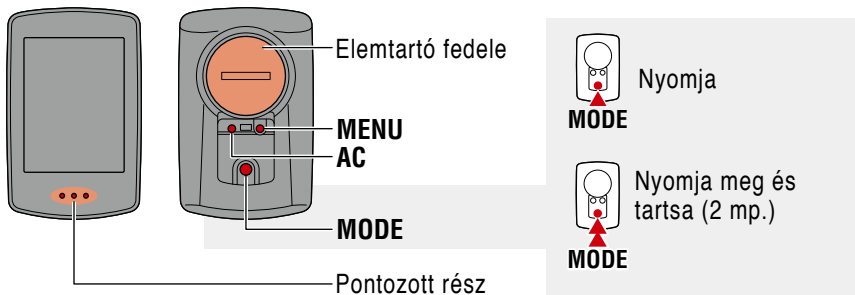
5

## Beállítás okostelefonról (Cateye Cycling™)

- Az eszköz beállítása a Cateye Cycling™ alkalmazással nem szükséges, ha a beüzemelést már elvégezték a PADRONE DIGITAL-lal.
- A kapcsolódás a Cateye Cycling™ alkalmazáshoz akkor is lehetséges, ha a már elvégezték a beüzemelést a PADRONE DIGITAL-lal. A részletekért lásd a [“Jelenleg használatban lévő PADRONE DIGITAL csatlakoztatása okostelefonhoz” \(44. oldal\)](#).

Használhatja a “Cateye Cycling™” alkalmazást (ingyenes) a beállításhoz.

- \* A [Cateye Cycling™ használatához ajánlott](#) okostelefonokra vonatkozó információkért lásd Cateye Cycling ajánlott eszközök.
- \* Ellenőrizze a gombok elhelyezését a PADRONE DIGITAL-on, mielőtt elkezdi a beállítást.



### PADRONE DIGITAL

#### Húzza ki a PADRONE DIGITAL szigetelő fóliát.

A szigetelő fólia kihúzása után tegye vissza az elemtartó fedelét a helyére.



### Okostelefon

## 1 Telepítse a Cateye Cycling™ alkalmazást az okostelefonra.

Ha iPhone-t használ



Ha Android okostelefont használ



## Beállítás okostelefonról (Cateye Cycling™)

### 2 Futtassa a Cateye Cycling™ alkalmazást.

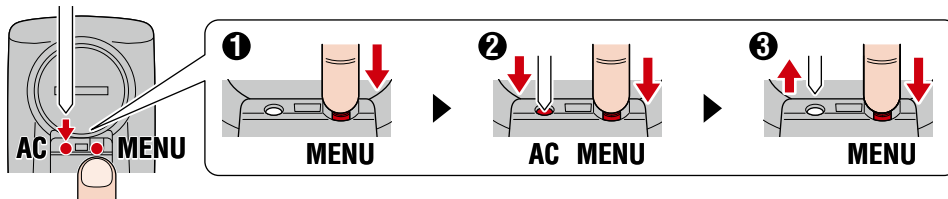
Kövesse a képernyőn levő utasításokat és engedélyezze a GPS és Bluetooth® eszközök használatát.

\* Amikor az okostelefon beállításában bekapcsolja a Bluetooth®-t, az okostelefon operációs rendszere keresni kezdi az eszközöket, de ne konfigurálja innen a beállításokat. Váltson a Cateye Cycling™ alkalmazásra és kövesse az alábbi folyamatot.

### PADRONE DIGITAL

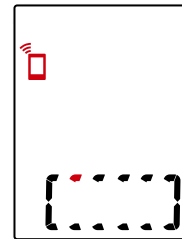
### 3 Formatálja (inicializálja) a készüléket.

Miközben lenyomva tartja a **MENU** gombot a PADRONE DIGITAL hátoldalán, nyomja meg és engedje el az **AC** gombot.



A teljes kijelző bekapcsol, majd az okostelefont kereső képernyő jelenik meg.

- \* Minden adat törlődik és a készülék visszaáll alapértelmezett gyári beállításokra.
- \* Ha az okostelefont kereső képernyő nem jelenik meg, lehet, hogy a készülék nincs formátálva. Próbálja meg újra elvégezni a műveletet.



1

2  
Alkalmazás  
2/5

3



4



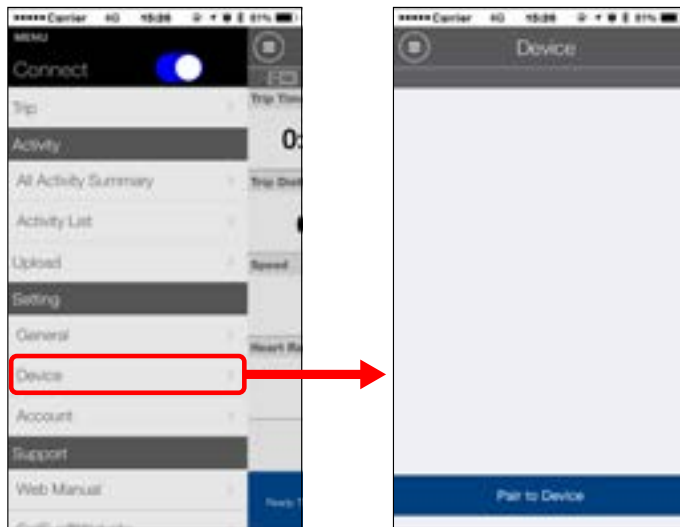
5



## Beállítás okostelefonról (Cateye Cycling™)

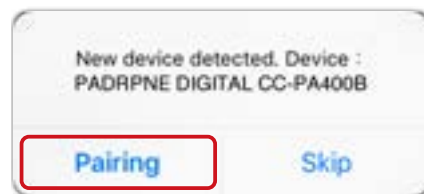
## Okostelefon

- 4** Érintse meg a bal felső sarokban a ☰ (Menu) gombot, kapcsolja be a [Connect] (Csatlakozás) és érintse meg [Device] (Eszköz) .



- 5** Érintse meg a [Pair to Device] (Eszköz párosítása) gombot, hogy megkezdje a PADRONE DIGITAL és a Cateye Cycling™ párosítását.

Amikor a Cateye Cycling™ érzékeli a PADRONE DIGITAL készüléket, az okostelefonon üzenet jelenik meg.



A párosítás befejezéséhez érintse meg [Pairing] (Párosítás).

\* A PADRONE DIGITAL órája szinkronizálódik az okostelefon órájával, amikor csatlakoztatja ezeket az eszközöket. Nincs szükség a PADRONE DIGITAL órájának beállítására.



1

2  
Alkalmazás  
3/5

3



4



5

## Beállítás okostelefonról (Cateye Cycling™)

**6** Érintse meg a [Pair to Device] (Eszköz párosítása) gombot újra, hogy megkezdje az érzékelő és a Cateye Cycling™ párosítását.

**⚠ Vigyázat!:**

- A PADRONE DIGITAL használatához a készüléket párosítani kell egy érzékelővel, amely támogatja a Bluetooth® szabványt.
- Kerülje az érzékelők párosítását verseny színhelyén vagy hasonló helyeken, ahol sok más felhasználó van jelen. Ezzel elkerülheti, hogy a PADRONE DIGITAL más eszközzel párosodjon.
- **Kereskedelemben kapható érzékelő és a PADRONE DIGITAL párosítása:** Ha iPhone felhasználó, végezze el a beállítást a Cateye Cycling™ segítségével és ezután külön párosítsa a kereskedelemben kapható érzékelőt a PADRONE DIGITAL eszközzel. ["Párosítás" \(26. oldal\)](#)

\* Amikor iPhone-t használ, nem szinkronizálhatja a kereskedelemben kapható érzékelők beállításait a PADRONE DIGITAL eszközzel.

**7** Aktiválja az érzékelőt.

Az alábbi táblázatban levő módszerek egyikét használva aktiválja az érzékelőt.

CATEYE érzékelő	Az érzékelő aktiválása	Kijelző
Sebesség/pedálfordulat érzékelő (ISC-12)	Mozgassa a mágnesset az érzékelő zónában többször egymás után. (3 mm-en belül)	ISC
Szívritmus érzékelő (HR-12) Opcionális	Dörzsölje meg mindkét elektródot az ujjbegyével.	HR

\* A sebesség/pedálfordulat érzékelő és a szívritmus érzékelő segítségével aktiválhatja az érzékelőt a **RESET** gomb megnyomásával.

Amikor a Cateye Cycling™ érzékeli az érzékelő jelét, az okostelefonon üzenet jelenik meg.



Érintse meg [Pairing] (Párosítás). A párosított érzékelő megjelenik az [Device] (Eszköz) alatt és a párosítás készen áll.

\* Amikor egy érzékelőt párosít a Cateye Cycling™ alkalmazással, egy „A” jelenik meg az érzékelő neve után.

**8** Több érzékelő párosításához ismételje meg a folyamatot a 6. lépéstől. Párosítson minden használni szándékozott érzékelőt.



1



2  
Alkalmazás  
4/5



3



4



5

**Beállítás okostelefonról (Cateye Cycling™)**

**9** Állítsa be az abroncskerületet a sebesség mérésére alkalmas érzékelő esetében.


Érintse meg az [Érzékelő név] gombot az [Device] (Eszköz) alatt, majd az [Ab-roncskerület] (az abroncs külső kerülete), hogy kiválassza az abroncs kerületét az abroncs oldalára írt abroncsméret szerint.

\* Alapértelmezett érték: 2096 mm (700x23c)

\* Az abroncskerületet be kell állítani minden érzékelőnek.

**10** Szükség esetén megváltoztathatja a PADRONE DIGITAL mérési képernyőket és a teljes távolság értékét.

Részletekért lásd ["Lehetőségek okostelefonnal" \(32. oldal\)](#)

**11** Érintse meg a bal felső sarokban a  (Menu) gombot, állítsa a [Connect] (Csatlakozás)-t KI értékre.

A PADRONE DIGITAL megszakítja a kapcsolatot az okostelefonnal és átvált arra a mérési képernyőre amelyekre a beállítási részletek vonatkoznak.

**1****2**Alkalmazás  
5/5**3****4****5**

# Mérés indítása




[Mérés képernyő]

Fedőlap,  
Bevezetés



(\*1) Használhatja a menüképernyőt vagy az okostelefont (Cateye Cycling™), hogy a felső és középső kijelzőt megváltoztassa és hogy az alsó képernyőn megváltoztassa a kiválasztott funkciót.

- [Beállítások módosítása \(23. oldal\)](#)
- [Lehetőségek okostelefonnal \(32. oldal\)](#)

Ikon	Leírás
	<b>Érzékelő jelikon</b> Villog, ha az érzékelőtől jelt kap. <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>S:</b> Sebesség jel</li><li>• <b>C:</b> Pedálfordulat jel</li><li>• <b>H:</b> Szívritmus jel (Opcionális)</li></ul>
	<b>Pedálfordulat nyilak</b> Jelzi, hogy a jelenlegi sebesség gyorsabb (▲) vagy lassabb (▼) mint az átlagsebesség.
	<b>Memória riasztás</b> Ez akkor jelenik meg, mikor a PADRONE DIGITAL fennmaradó memóriája alacsony. Amíg ez az ikon látható, a legrégebbi fájlok törlésre kerülnek, hogy helyet biztosítson az új méréseknek.



A mérés képernyőn nyomja meg a **MENU** gombot, hogy a menüképernyőre lépjen.

A menüképernyőn különféle beállításokat lehet módosítani.

\* Ha okostelefont használ, könnyen konfigurálhatja a PADRONE DIGITAL beállításait az okostelefonról.

Részletekért lásd ["Lehetőségek okostelefonnal" \(32. oldal\)](#).



1



2

A készülék  
használata

Az alkalmazás  
használata



3

1/3



4

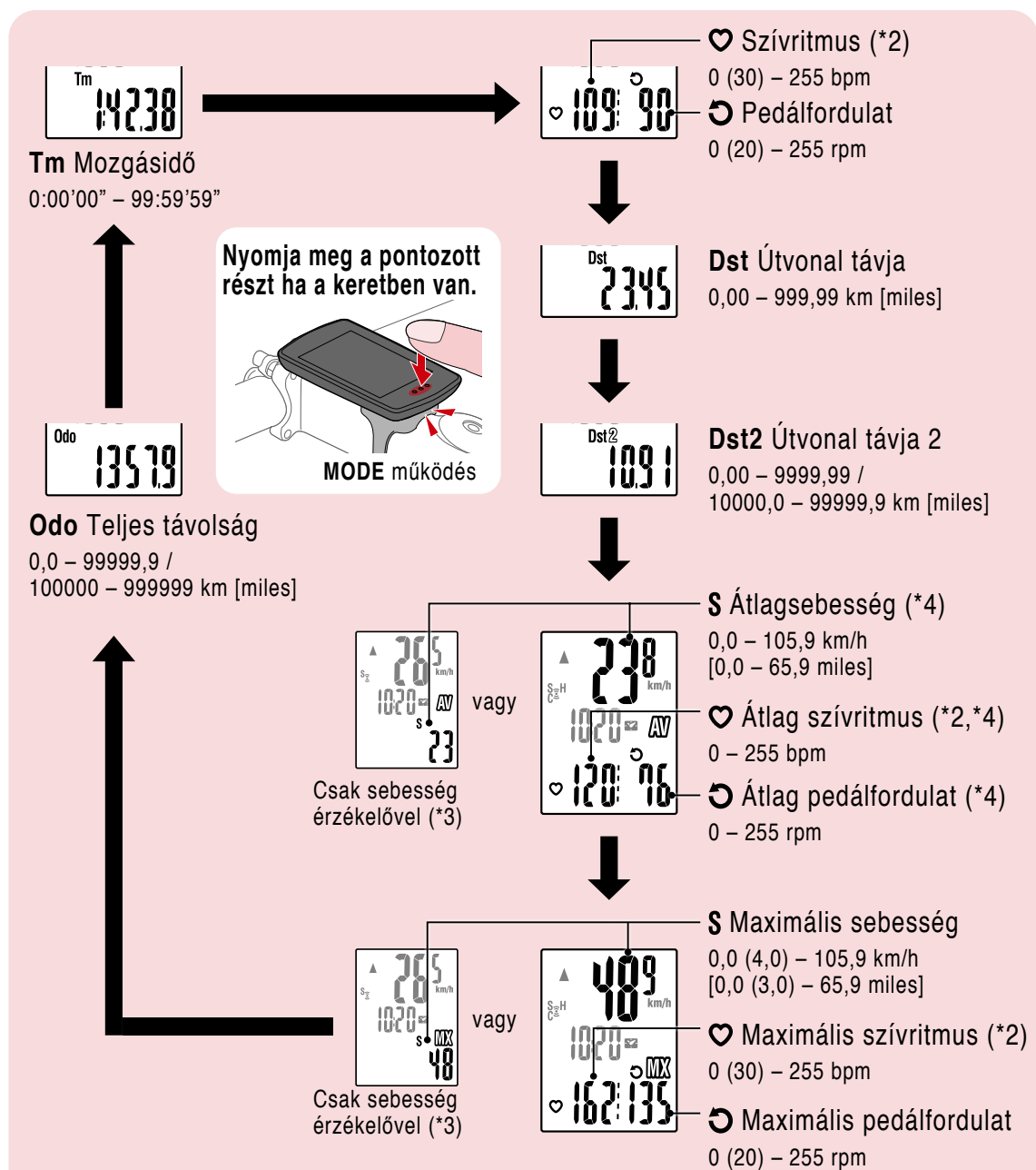


5

Függelék

## Aktuális funkció váltása

A **MODE** gomb megnyomásával válthatja a képernyő alján látható aktuális funkciót.



(\*2) A szívritmus adatok nem jelennek meg, csak ha szívritmus érzékelőt (Opcionális) is párosított.

(\*3) Ami az átlag és a maximum értékeket illeti, csak akkor ha sebesség érzékelő is párosítva van, a felső kijelző a jelenlegi sebességet mutatja, az alsó kijelző az átlagsebességet vagy a maximális sebességet.

(\*4) Az átlagértékek mint **.E** lesznek megjelenítve a mért értékek helyett ha a mozgási idő meghaladja a körülbelüli 27 órát. Ugyanez érvényes az átlagsebességre, ha a távolság meghaladja az 1000 km-t.

\* Ha a sebesség, pedálfordulat vagy szívritmus értéke villog, a mérő érzékelő eleme elérte az élete végét.



1



2

A készülék  
használata  
Az alkalmazás  
használata

3  
2/3

4

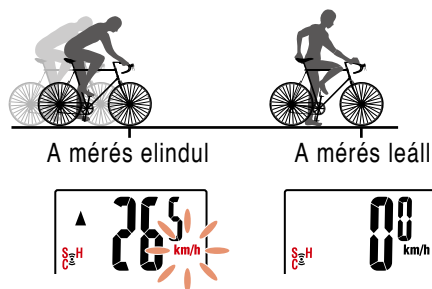


5

## Mérés indítása/leállítása

A mérés automatikusan elindul, amikor a kerékpár mozog.

Méréskor a mértékegység (km/h vagy mph) villog.



## Adatvisszaállítás (adatösszegzés mentése)

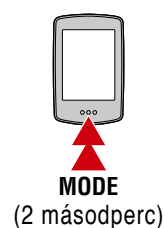
Jelenítsen meg más adatot mint a **Dst2** és nyomja meg a **MODE** gombot 2 másodpercig, hogy minden mért adatot visszaállítson 0-ra (kivéve a teljes távolság (**Odo**) és a 2. Útvonal távja (**Dst2**) értékeit). Ebben a pillanatban a mérési eredmények mint összegzett adatok kerülnek mentésre a PADRONE DIGITAL belső memóriájában.

\* A PADRONE DIGITAL legfeljebb 30 összegzett adatfájlt tud elmenteni. Amikor a memória megtelt, **M** (memória riasztás) jelenik meg a képernyőn és a legrégebbi adat felülíródik az új összegzési adattal.

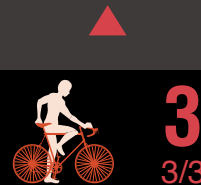
\* Az összegzési adatok importálása a PADRONE DIGITAL belső memóriájából egy okostelefonba (Cateye Cycling™) törli a belső memóriát.

### • Útvonal távja 2 (**Dst2**) visszaállítása

Jelenítse meg a **Dst2** értékét és nyomja meg a **MODE** gombot 2 másodpercig, hogy csak a **Dst2** értékét 0-ra állítsa.



A készülék használata  
Az alkalmazás használata

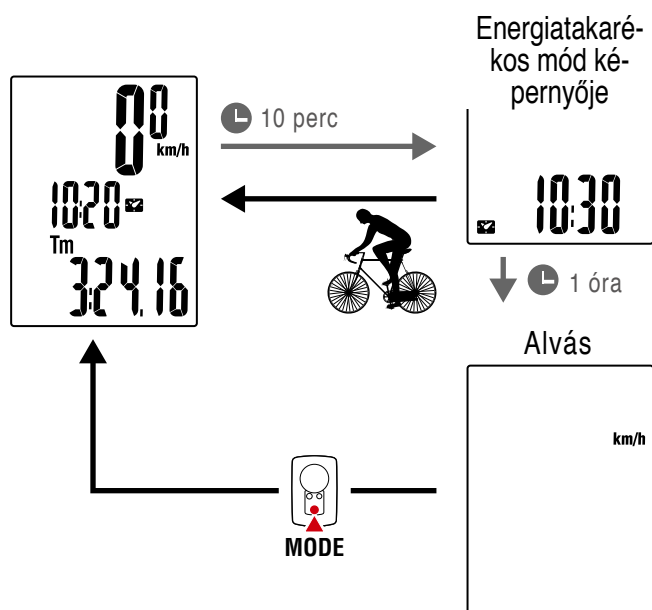


## Energiatakarékos funkció

Ha a PADRONE DIGITAL 10 percen át nem érzékel jelet az érzékelőtől, az energiatakarékos mód képernyője aktiválásra kerül és csak az órakijelzés látható.

Ha megnyomják a **MODE** gombot és a jelérzékelő jelet érzékel, miközben az energiatakarékos mód képernyője aktív, a PADRONE DIGITAL visszatér a mérés képernyőre.

\* Ha a PADRONE DIGITAL 1 órán át az energiatakarékos mód képernyőn hagyják állni, a kijelzőn csak a mértékegység látható. Ha a PADRONE DIGITAL ebben az állapotban van, visszatérhet a mérés képernyőre a **MODE** gomb megnyomásával.



# Beállítások módosítása

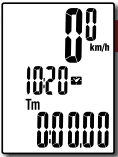
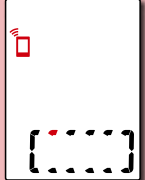






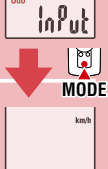

[Menüképernyő]

Fedőlap,  
Bevezetés

A mérés képernyőn nyomja meg a **MENU** gombot, hogy a menüképernyőre lépjen.

A menüképernyőn különféle beállításokat lehet módosítani.

- \* A beállítások módosítása után nyomja meg a **MENU** gombot a beállítások megerősítéséhez.
- \* Ha a menüképernyő bekapcsolva van 1 percig, a PADRONE DIGITAL visszatér a mérési képernyőre.

Mérés képernyő	Menüképernyő	Leírás
		<b>Okostelefon keresés</b> Kezelje az okostelefont (Cateye Cycling™) ezen a képernyőn, hogy csatlakoztassa a PADRONE DIGITAL készüléket az okostelefonhoz.  * Részletekért, hogy hogyan kezelje és használja az okostelefont (Cateye Cycling™), lásd <a href="#">"Lehetőségek okostelefonnal" (32. oldal)</a> .
		
		
		
		
		
		
		
		



1



2

A készülék használata  
Az alkalmazás használata



3

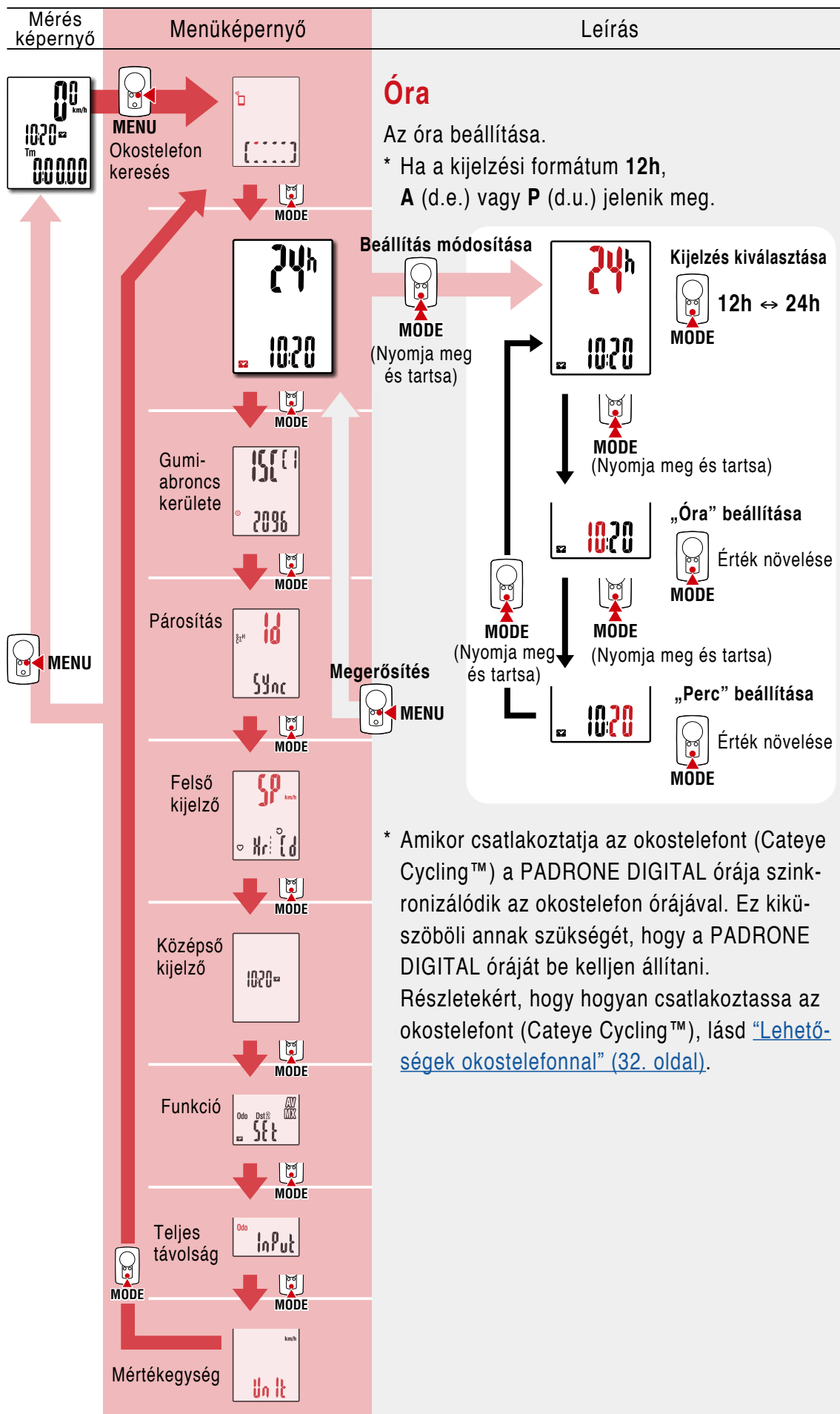


4  
1/9



5

Függelék



1



2

A készülék használata  
Az alkalmazás használata



3

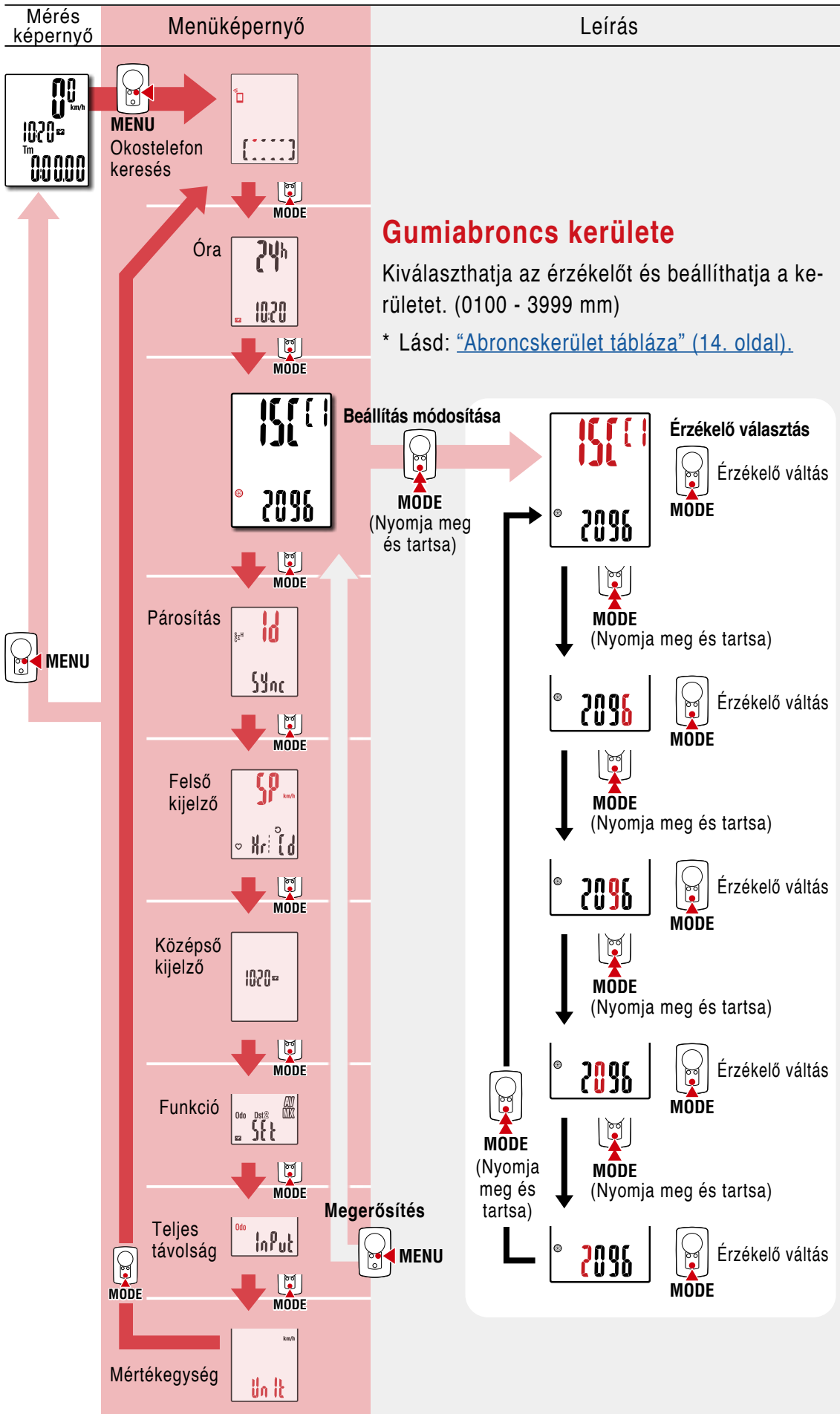


4  
2/9



5





1



2

A készülék használata  
Az alkalmazás használata



3



4  
3/9



5

Mérés képernyő	Menüképernyő	Leírás
		<b>Párosítás</b> Párosíthatja a készüléket egy érzékelővel.
		<b>Figyelem!:</b>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>A PADRONE DIGITAL használatához a készüléket párosítani kell egy érzékelővel, amely támogatja a Bluetooth® szabványt.</li> <li>Kerülje az érzékelők párosítását verseny színhelyén vagy hasonló helyeken, ahol sok más felhasználó van jelen. Ezzel elkerülheti, hogy a PADRONE DIGITAL más eszközzel párosodjon.</li> </ul>
		<b>Beállítás módosítása</b>
		<b>Párosítási készenléti képernyő</b> Az alábbi táblázatban levő módszerek egyikét használva aktiválja az érzékelőt.
		<b>Párosítás kész</b> Az érzékelő neve megjelenik a felső kijelzőn.
		<b>Az érzékelő aktiválása</b>

**Figyelem!:**

- A PADRONE DIGITAL használatához a készüléket párosítani kell egy érzékelővel, amely támogatja a Bluetooth® szabványt.
- Kerülje az érzékelők párosítását verseny színhelyén vagy hasonló helyeken, ahol sok más felhasználó van jelen. Ezzel elkerülheti, hogy a PADRONE DIGITAL más eszközzel párosodjon.

**Beállítás módosítása**

MODE (Nyomja meg és tartsa)

Ellenőrizze újra (\*5)

MODE (Nyomja meg és tartsa)

**Párosítási készenléti képernyő**

Az alábbi táblázatban levő módszerek egyikét használva aktiválja az érzékelőt.

Érzékelő jel

**Párosítás kész**

Az érzékelő neve megjelenik a felső kijelzőn.

CATEYE érzékelő	Aktiválási módszer	Kijelző
Sebesség/pedálfordulat érzékelő (ISC-12)	Mozgassa a mágnesszál érzékelő zónában többször egymás után. (3 mm-en belül)	ISC
Szívritmus érzékelő (HR-12) Opcionális	Dörzsölje meg mindkét elektródot az ujjbegyével.	HR

\* A sebesség/pedálfordulat érzékelő és a szívritmus érzékelő segítségével aktiválhatja az érzékelőt a **RESET** gomb megnyomásával.

\* Amikor egy érzékelőt párosít a PADRONE DIGITAL készülékkel, egy „C” jelenik meg az érzékelő neve után.

(\*5) Hogy folyamatosan párosítson több érzékelőt, tartsa lenyomva a **MODE** gombot, anélkül hogy jóváhagyja a beállítást hogy visszatérjen a párosítási készenléti képernyőre, majd megismételné ugyanazt a folyamatot.

Párosítson minden használni szándékozott érzékelőt.



1



2

A készülék használata  
Az alkalmazás használata



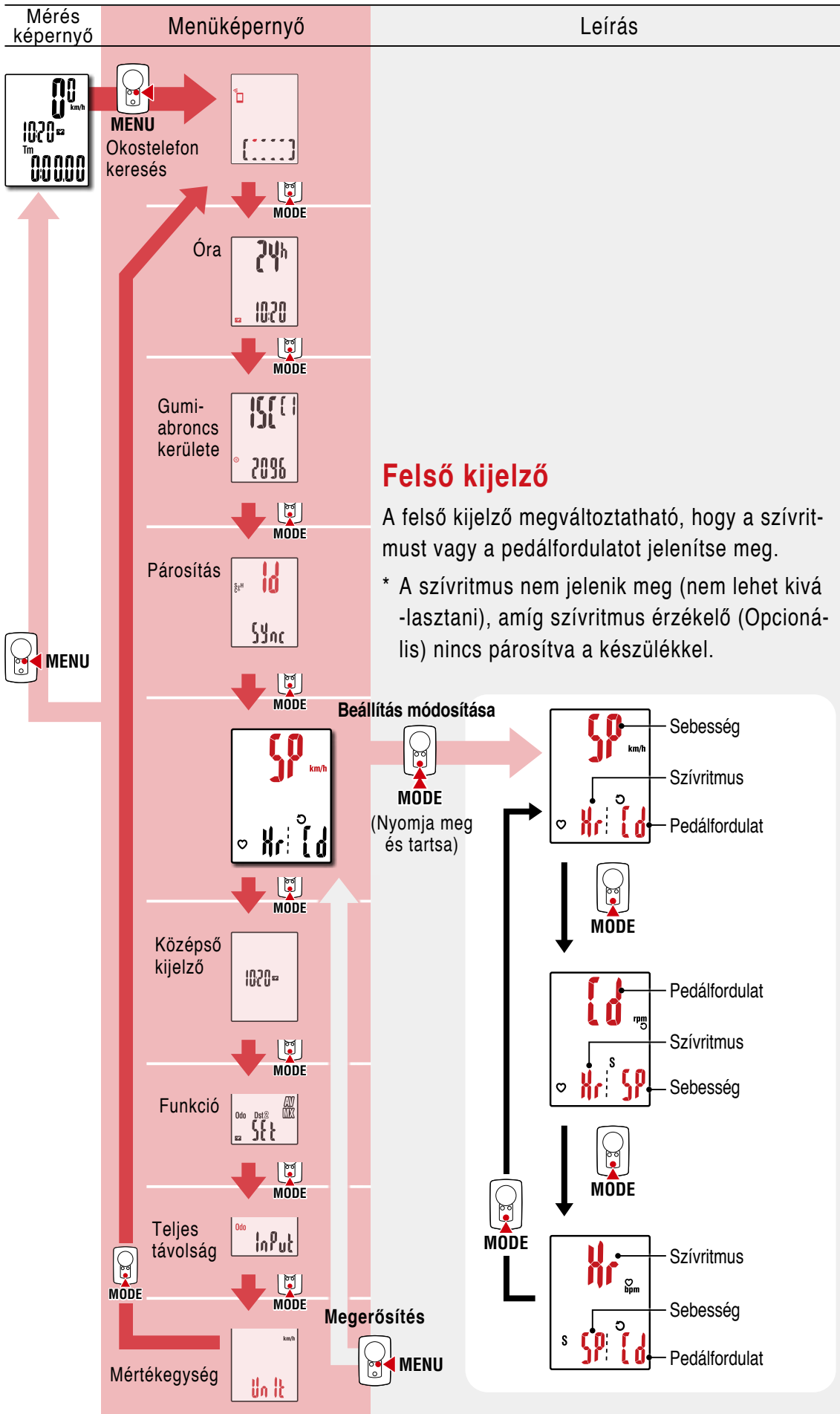
3



4  
4/9



5



1



2

A készülék használata  
Az alkalmazás használata



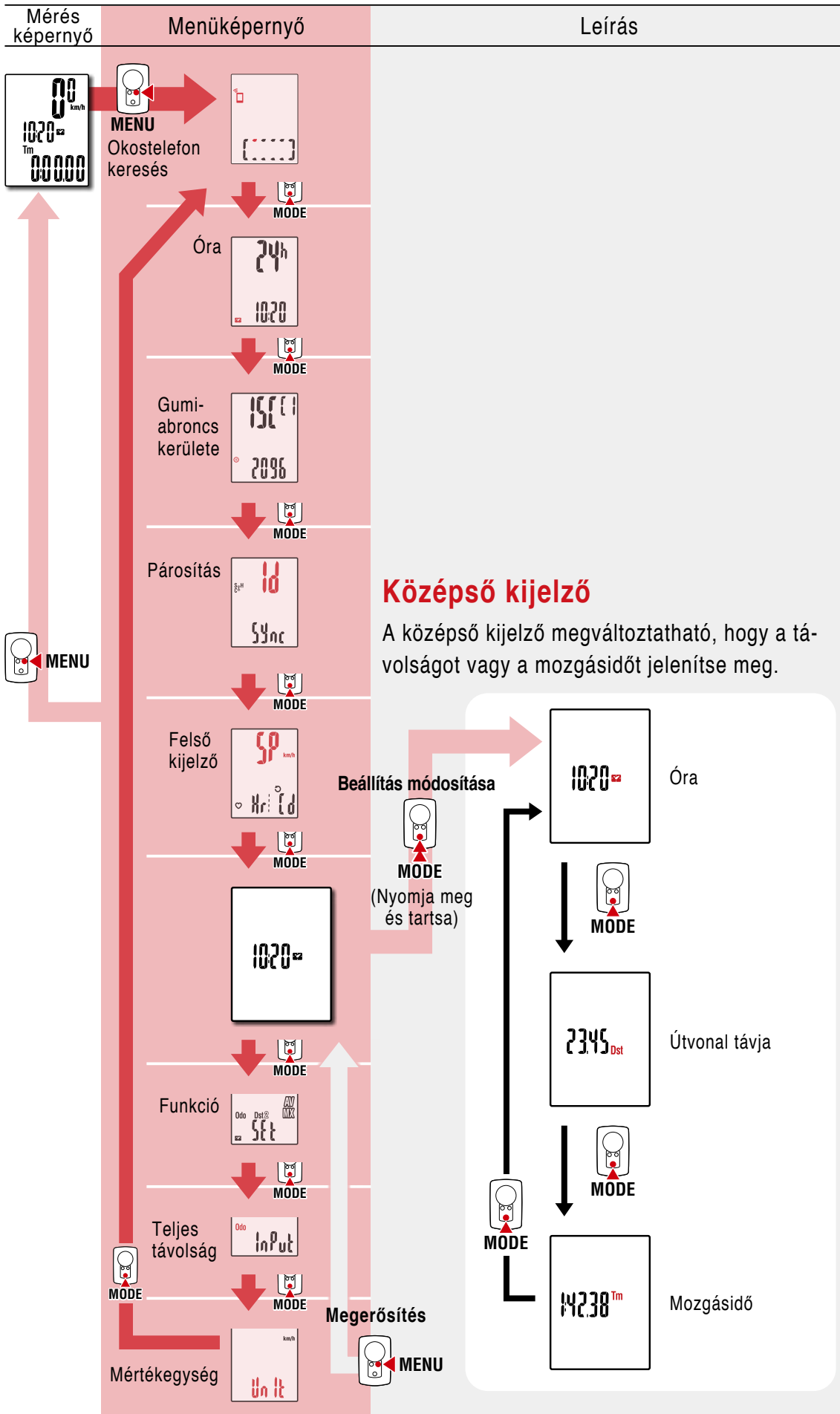
3



4  
5/9



5



### Középső kijelző

A középső kijelző megváltoztatható, hogy a távolságot vagy a mozgásidőt jelenítse meg.



1



2

A készülék használata  
Az alkalmazás használata



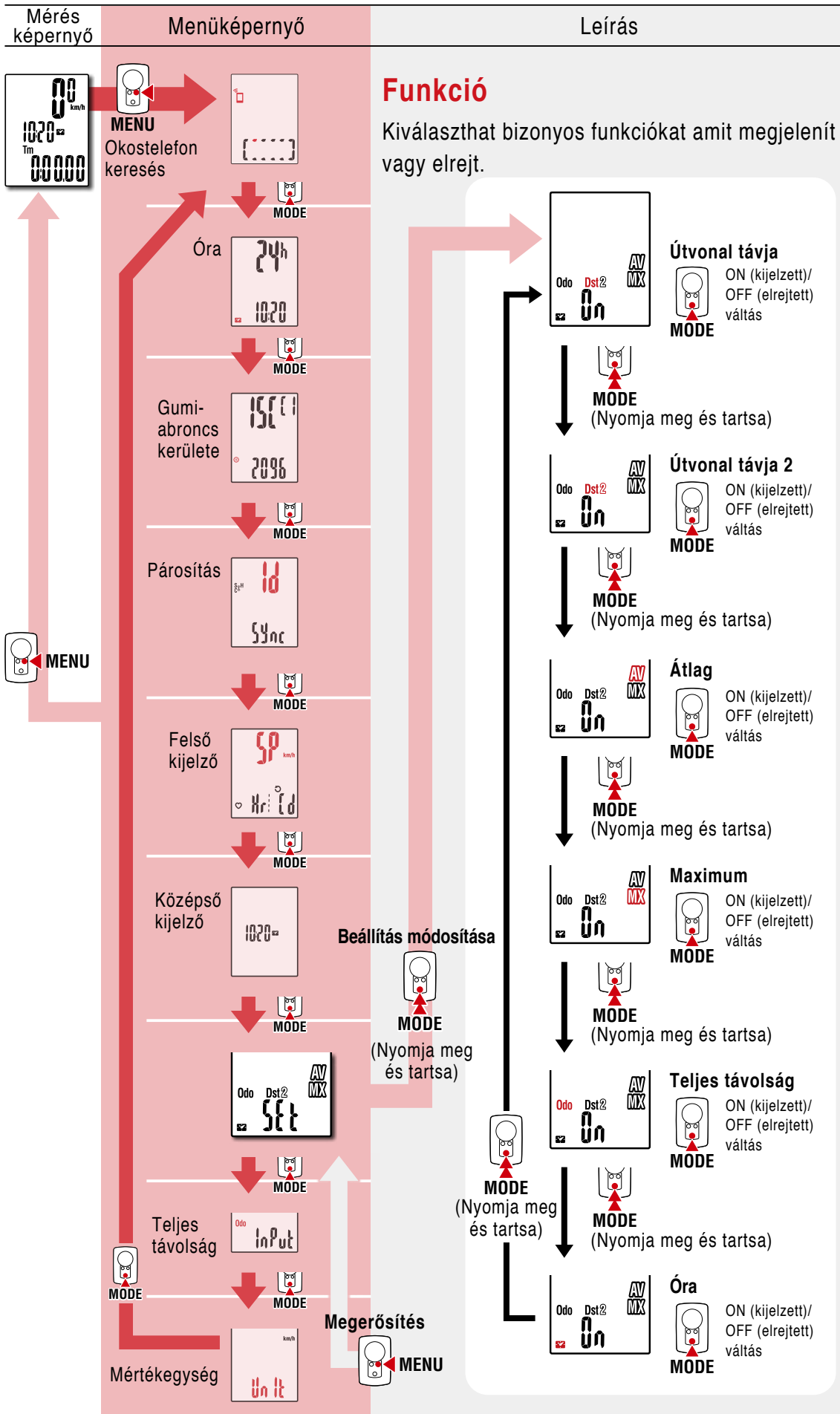
3



4  
6/9



5



1



2

A készülék használata  
Az alkalmazás használata



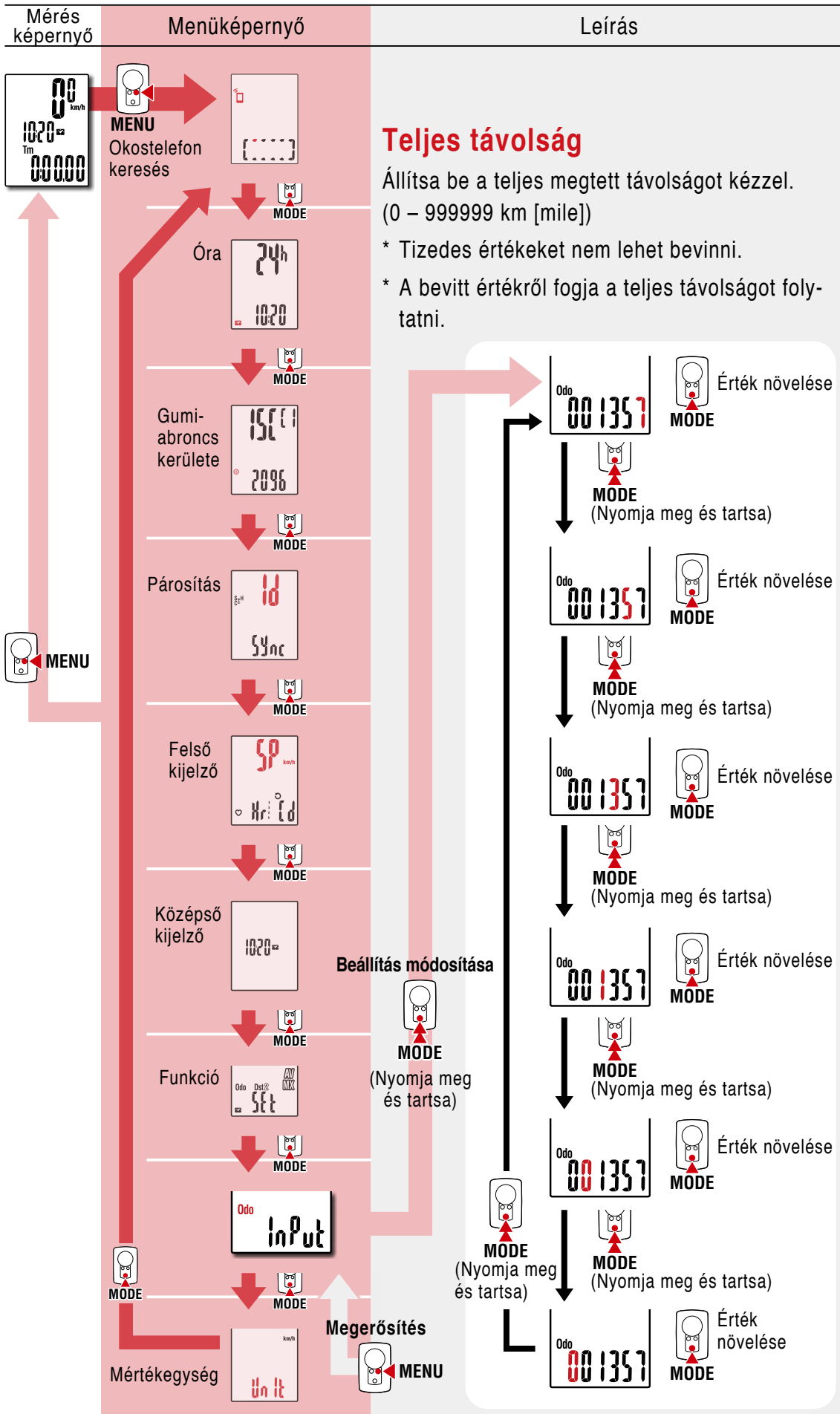
3



4  
7/9



5



1



2

A készülék használata  
Az alkalmazás használata



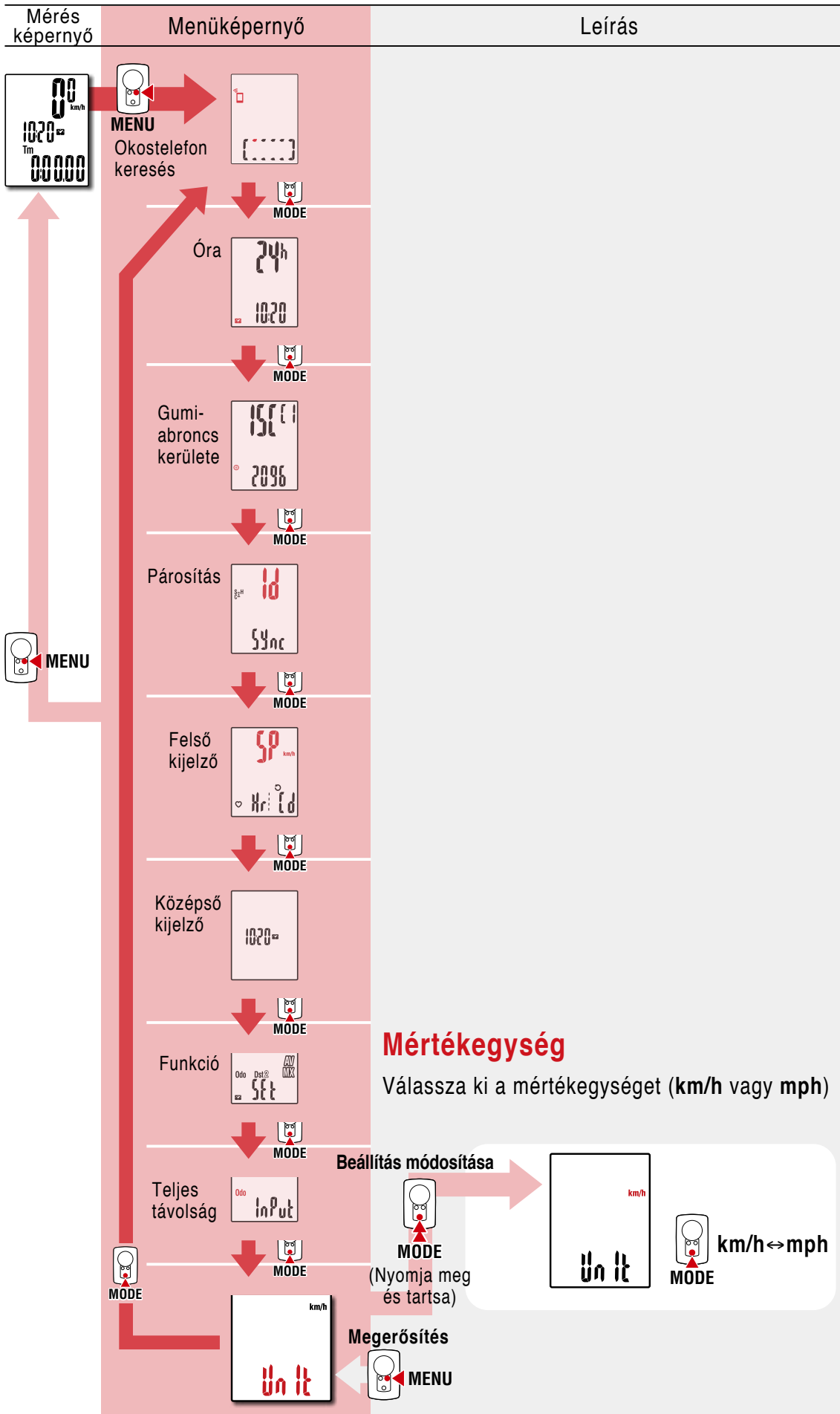
3



4  
8/9



5



A készülék használata  
Az alkalmazás használata



Függelék

# Lehetőségek okostelefonnal

A PADRONE DIGITAL csatlakoztatásával egy okostelefonhoz (Cateye Cycling™) kezelheti a mérési adatokat és a PADRONE DIGITAL beállításai megváltoztathatók az okostelefonról.

Okostelefonhoz való csatlakozáshoz telepítse a Cateye Cycling™ alkalmazást és végezze el a párosítást a PADRONE DIGITAL készülékkel.

[“Jelenleg használatban lévő PADRONE DIGITAL csatlakoztatása okostelefonhoz” \(44. oldal\)](#)

A következőket végezheti el egy okostelefonról (Cateye Cycling™).  
Kérjük válassza ki a kívánt elemet.

- [Mérési eredmények importálása egy okostelefonra \(33. oldal\)](#)
- [Mérési eredmények ellenőrzése/feltöltése \(34. oldal\)](#)
- [Fiókbeállítások \(35. oldal\)](#)
- [A mértékegység \(km/h vagy mph\) megváltoztatása \(36. oldal\)](#)
- [Mérési képernyő testreszabás \(37. oldal\)](#)
- [Kezdeti érték beállítása a teljes távolsághoz \(38. oldal\)](#)
- [Új érzékelő hozzáadása \(39. oldal\)](#)
- [Az érzékelő abroncskerület értékének megváltoztatása \(41. oldal\)](#)

\* Indítsa újra a Cateye Cycling™ alkalmazást, ha a párosított PADRONE DIGITAL nem tud csatlakozni az okostelefonhoz (Cateye Cycling™).  
Ha ez nem oldja meg a problémát, indítsa újra az okostelefont.



1



2

A készülék  
használata

Az alkalmazás  
használata



3



4



5

1/10



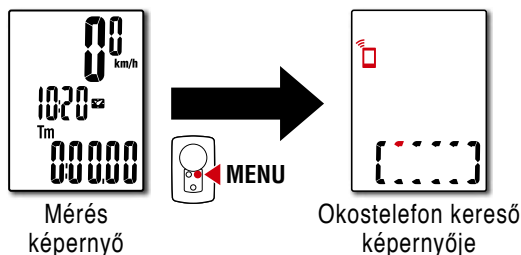


## Mérési eredmények importálása egy okostelefonra

\* Importálhatja a mérési eredményeket a PADRONE DIGITAL csatlakoztatásával egy okostelefonhoz.

### PADRONE DIGITAL

- 1 A mérések képernyőn nyomja meg a **MENU** gombot, hogy megjelenjen az okostelefon kereső képernyője.

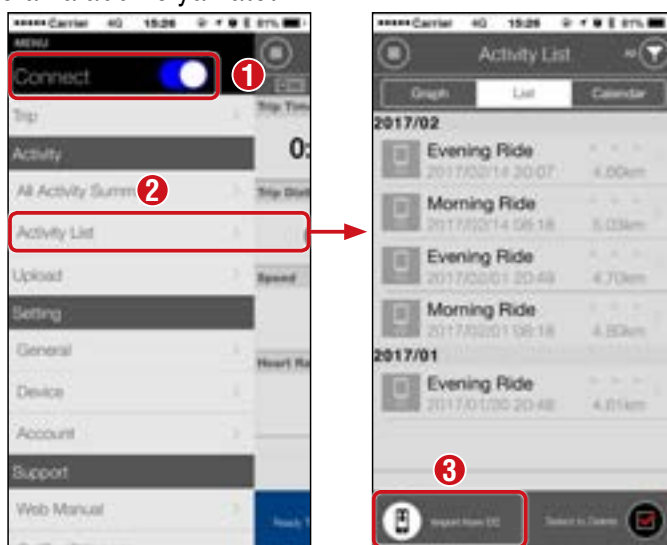


A készülék  
használata  
Az alkalmazás  
használata

### Okostelefon

- 2 Indítsa el a Cateye Cycling™ alkalmazást, érintse meg a (☰) (Menu) gombot és állítsa a [Connect] (Csatlakozás) opciót BE állapotba.

Az [Reading data from computer...] (Adatok olvasása a számítógépről) üzenet jelenik meg és az okostelefon csatlakozik a PADRONE DIGITAL készülékhez. Ezután kövesse az alábbi folyamatot.



\* Ha az összegzési adatok (Mérési eredmények) nincsenek elmentve a PADRONE DIGITAL készüléken, a (☰) gomb nincs megjelenítve.

\* Azok a mért értékek, amelyek nem voltak visszaállítva, nem importálhatók. Mielőtt csatlakoztatná az okostelefont, végezze ez a visszaállítási műveletet a PADRONE DIGITAL készüléken. ["Adatvisszaállítás \(adatösszegzés mentése\)" \(22. oldal\)](#)

- 3 Érintse meg a bal felső sarokban a (☰) (Menu) gombot, állítsa a [Connect] (Csatlakozás)-t KI értékre.

A PADRONE DIGITAL lecsatlakozik az okostelefonról és átvált a mérési képernyőre.

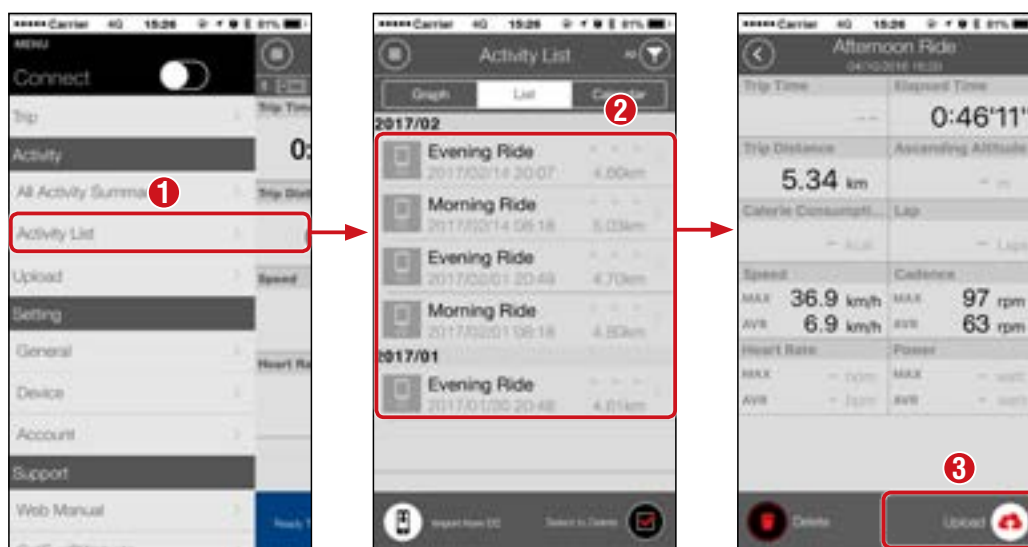
Függelék

## Mérési eredmények ellenőrzése/feltöltése

\* A mérési eredmények ellenőrzése, illetve azok feltöltése az aktivitáskövető weboldalak-ra csak okostelefonnal lehetséges.

### Okostelefon

- 1 Indítsa el a Cateye Cycling™ alkalmazást, érintse meg a [Activity List] (Tevékenység lista) opciót (☰) (Menu)-ben. Ezután érintse meg a képernyőt a következő sorrendben.



\* Feltöltéshez regisztrált fiókja kell legyen a megfelelő aktivitáskövető oldalon, és el kell végeznie a [Account] (Fiók) beállításokat a következő oldalon.

\* Lehetőség van a tevékenységlista biztonsági mentésére.

A részleteket lásd: ["A tevékenységlista biztonsági mentése, illetve visszaállítása \(okostelefonról\)" \(43. oldal\).](#)



1



2

A készülék  
használata

Az alkalmazás  
használata



3



4



5

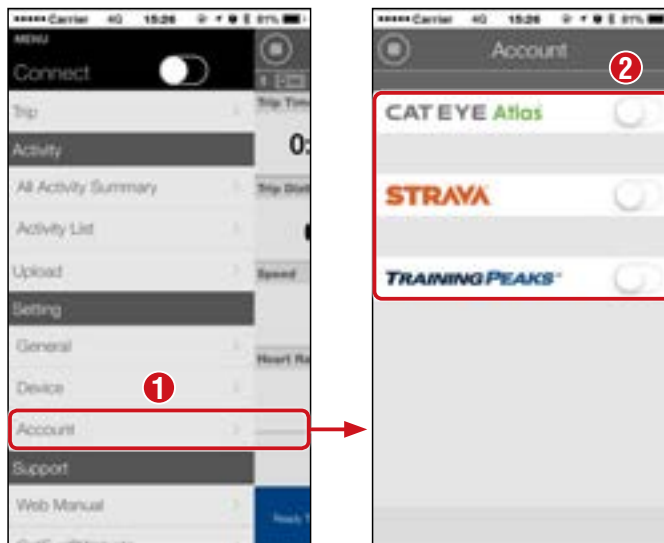
3/10

## Fiókbeállítások

\* Csak az okostelefonról állíthat be szervizoldal-fiókokat.

### Okostelefon

- 1** Indítsa el a Cateye Cycling™ alkalmazást, érintse meg a [Account] (Fiók) opciót  (Menu)-ben.  
Ezután érintse meg a képernyőt a következő sorrendben.



1



2

A készülék  
használata  
Az alkalmazás  
használata



3



4



5

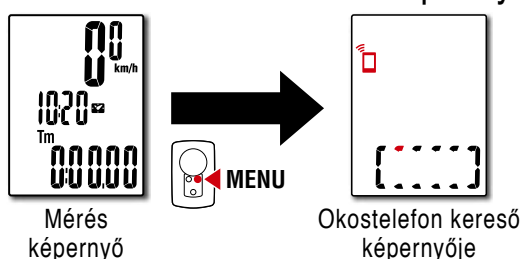
4/10

## A mértékegység (km/h vagy mph) megváltoztatása

\* Megváltoztathatja a mértékegységeket a PADRONE DIGITAL csatlakoztatásával egy okostelefonhoz.

### PADRONE DIGITAL

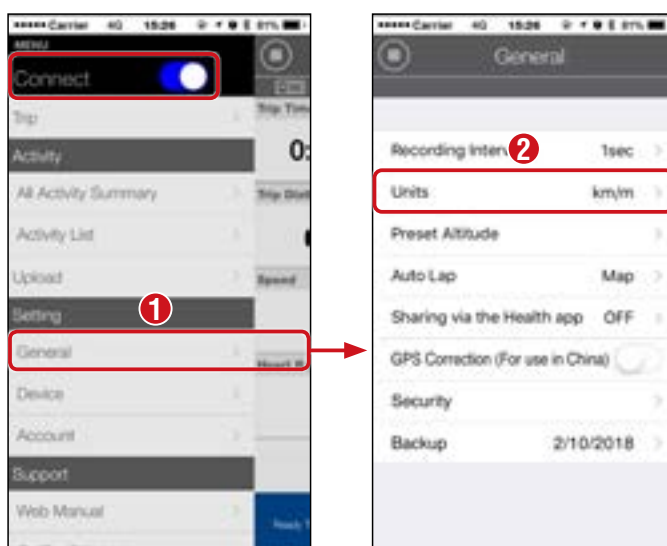
- 1 A mérések képernyőn nyomja meg a **MENU** gombot, hogy megjelenjen az okostelefon kereső képernyője.



A készülék  
használata  
Az alkalmazás  
használata

### Okostelefon

- 2 Indítsa el a Cateye Cycling™ alkalmazást, érintse meg a (Menu) gombot és állítsa a [Connect] (Csatlakozás) opciót BE állapotba. Az [Reading data from computer...] (Adatok olvasása a számítógépről) üzenet jelenik meg és az okostelefon csatlakozik a PADRONE DIGITAL készülékhez. Ezután kövesse az alábbi folyamatot.



\* A [Mértékegységek] beállításon kívül nem lehet más beállításokat megváltoztatni a PADRONE DIGITAL alkalmazásban.

- 3 Érintse meg a bal felső sarokban a (Menu) gombot, állítsa a [Connect] (Csatlakozás)-t KI értékre.

A PADRONE DIGITAL megszakítja a kapcsolatot az okostelefonnal és átvált arra a mérési képernyőre amelyekre a beállítási részletek vonatkoznak.



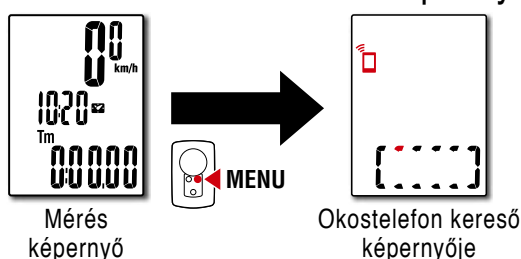
Függelék

## Mérési képernyő testreszabás


\* Megváltoztathatja a mérési képernyőt a PADRONE DIGITAL csatlakoztatásával egy okostelefonhoz.

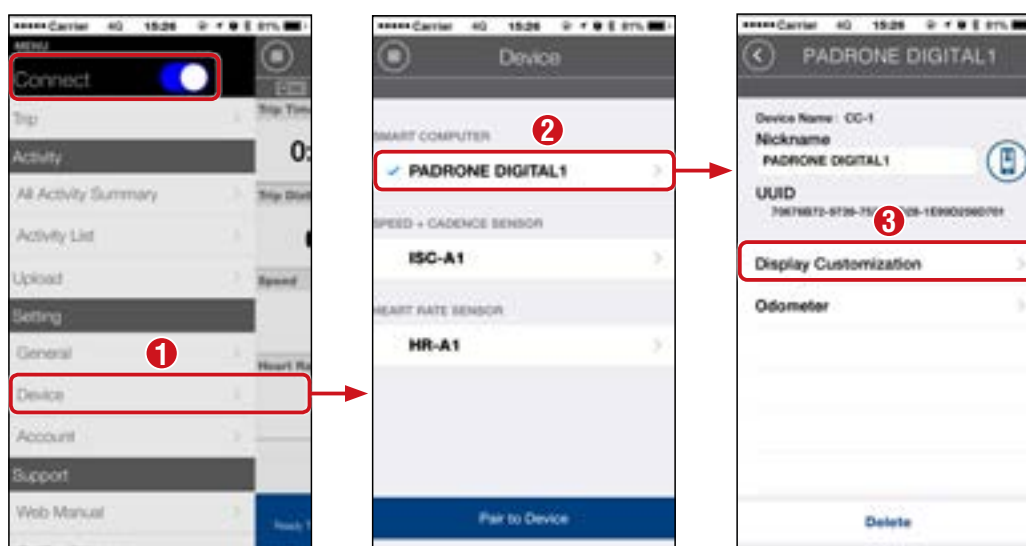
### PADRONE DIGITAL


- 1** A mérések képernyőn nyomja meg a **MENU** gombot, hogy megjelenjen az okostelefon kereső képernyője.



### Okostelefon

- 2** Indítsa el a Cateye Cycling™ alkalmazást, érintse meg a  (Menu) gombot és állítsa a [Connect] (Csatlakozás) opciót BE állapotba. Az [Reading data from computer...] (Adatok olvasása a számítógépről) üzenet jelenik meg és az okostelefon csatlakozik a PADRONE DIGITAL készülékhez. Ezután kövesse az alábbi folyamatot.



- 3** Érintse meg a bal felső sarokban a  (Menu) gombot, állítsa a [Connect] (Csatlakozás)-t KI értékre. A PADRONE DIGITAL megszakítja a kapcsolatot az okostelefonnal és átvált arra a mérési képernyőre amelyekre a beállítási részletek vonatkoznak.



1



2

A készülék használata  
Az alkalmazás használata



3



4



5

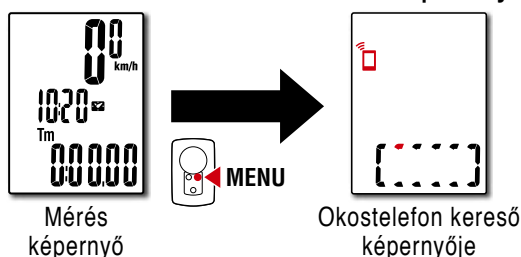
6/10

## Kezdeti érték beállítása a teljes távolsághoz

\* Megadhatja a teljes távolságot a PADRONE DIGITAL csatlakoztatásával egy okostelefonhoz.


### PADRONE DIGITAL

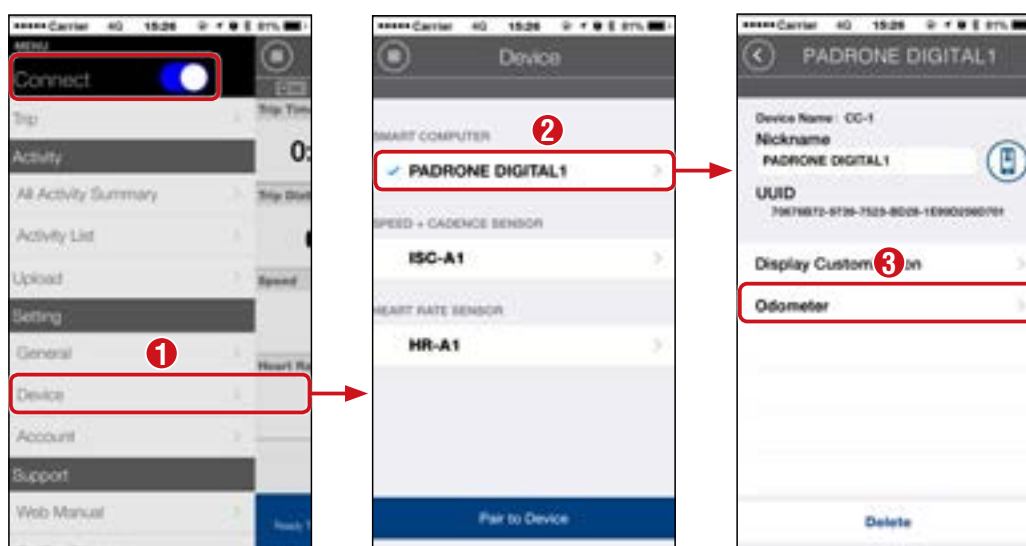
- 1 A mérések képernyőn nyomja meg a **MENU** gombot, hogy megjelenjen az okostelefon kereső képernyője.




A készülék használata  
Az alkalmazás használata

### Okostelefon

- 2 Indítsa el a Cateye Cycling™ alkalmazást, érintse meg a  (Menu) gombot és állítsa a [Connect] (Csatlakozás) opciót BE állapotba. Az [Reading data from computer...] (Adatok olvasása a számítógépről) üzenet jelenik meg és az okostelefon csatlakozik a PADRONE DIGITAL készülékhez. Ezután kövesse az alábbi folyamatot.



- 3 Érintse meg a bal felső sarokban a  (Menu) gombot, állítsa a [Connect] (Csatlakozás)-t KI értékre.


A PADRONE DIGITAL megszakítja a kapcsolatot az okostelefonnal és átvált arra a mérési képernyőre amelyekre a beállítási részletek vonatkoznak.



Függelék

## Új érzékelő hozzáadása

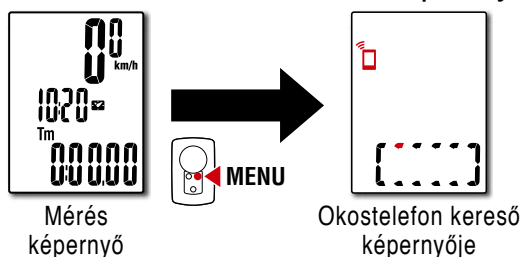
## ⚠ Figyelem!:

- A PADRONE DIGITAL használatához a készüléket párosítania kell egy érzékelővel, amely támogatja a Bluetooth® szabványt.
  - Kerülje az érzékelők párosítását verseny színhelyén vagy hasonló helyeken, ahol sok más felhasználó van jelen. Ezzel elkerülheti, hogy a PADRONE DIGITAL más eszközzel párosodjon.
  - Kereskedelemben kapható érzékelő és a PADRONE DIGITAL párosítása:  
Ha kereskedelemben kapható érzékelőt használ iPhone-nal, menjen vissza a  (Menü) pontba, állítsa a [Csatlakozás] pontot KI értékre és végezze el a párosítást a PADRONE DIGITAL eszközzel. [“Párosítás” \(26. oldal\)](#)
- \* Amikor iPhone-t használ nem szinkronizálhatja a kereskedelemben kapható érzékelők beállításait a PADRONE DIGITAL eszközzel.


\* Az érzékelő nem párosítható, akkor sem ha a PADRONE DIGITAL nincs csatlakoztatva az okostelefonhoz. Ebben az esetben az érzékelő információja szinkronizálódik a PADRONE DIGITAL eszközzel amikor csatlakoztatva van az okostelefonhoz.

## PADRONE DIGITAL

- 1** A mérések képernyőn nyomja meg a **MENU** gombot, hogy megjelenjen az okostelefon kereső képernyője.



## Okostelefon

- 2** Indítsa el a Cateye Cycling™ alkalmazást, érintse meg a  (Menu) gombot és állítsa a [Connect] (Csatlakozás) opciót BE állapotba. Az [Reading data from computer...] (Adatok olvasása a számítógépről) üzenet jelenik meg és az okostelefon csatlakozik a PADRONE DIGITAL készülékhez. Ezután kövesse a következő oldalon levő folyamatot.



1



2

A készülék  
használataAz alkalmazás  
használata

3



4

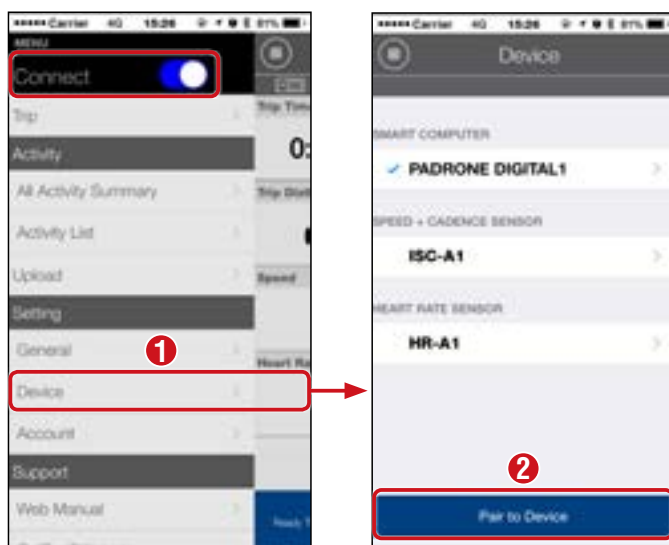


5

8/10



## Új érzékelő hozzáadása



Miután megérintette az [Pair to Device] (Eszköz párosítása) gombot, aktiválja a hozzáadott érzékelőt a következő táblázatban leírt folyamat szerint.

CATEYE érzékelő	Az érzékelő aktiválása	Kijelző
Sebesség/pedálfordulat érzékelő (ISC-12)	Mozgassa a mágnesset az érzékelő zónában többször egymás után. (3 mm-en belül)	ISC
Szívritmus érzékelő (HR-12) Opcionális	Dörzsölje meg mindkét elektródot az ujjbegyével.	HR


\* A sebesség/pedálfordulat érzékelő és a szívritmus érzékelő segítségével aktiválhatja az érzékelőt a **RESET** gomb megnyomásával.

Amikor a Cateye Cycling™ érzékeli az érzékelő jelét, az okostelefonon üzenet jelenik meg.



Amikor megérinti a [Pairing] (Párosítás) gombot, a szinkronizált érzékelő megjelenik és a párosítás kész van.

\* Amikor egy érzékelőt párosít a Cateye Cycling™ alkalmazással, egy „A” jelenik meg az érzékelő neve után.

**3** Érintse meg a bal felső sarokban a  (Menu) gombot, állítsa a [Connect] (Csatlakozás)-t KI értékre.

A PADRONE DIGITAL lecsatlakozik az okostelefonról és az új érzékelő használatra kész.



1



2

A készülék használata  
Az alkalmazás használata



3



4



5

9/10

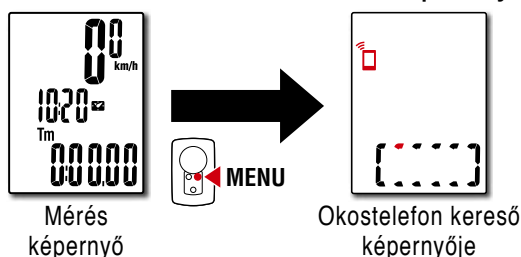


## Az érzékelő abroncskerület értékének megváltoztatása

\* Megváltoztathatja az abroncskerületet a PADRONE DIGITAL csatlakoztatásával egy okostelefonhoz.

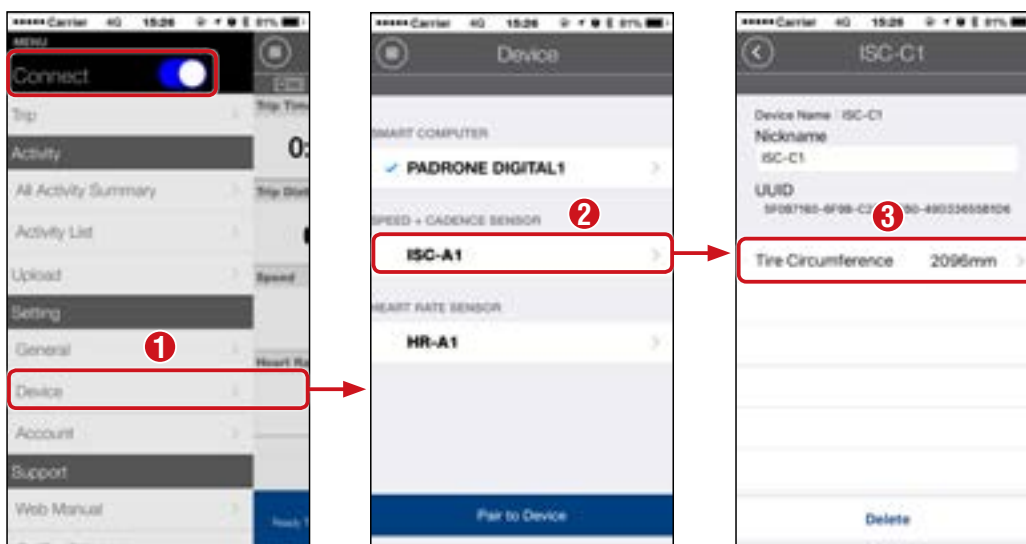
### PADRONE DIGITAL

- 1 A mérések képernyőn nyomja meg a **MENU** gombot, hogy megjelenjen az okostelefon kereső képernyője.



### Okostelefon

- 2 Indítsa el a Cateye Cycling™ alkalmazást, érintse meg a ☰ (Menu) gombot és állítsa a [Connect] (Csatlakozás) opciót BE állapotba. Az [Reading data from computer...] (Adatok olvasása a számítógépről) üzenet jelenik meg és az okostelefon csatlakozik a PADRONE DIGITAL készülékhez. Ezután kövesse az alábbi folyamatot.



- 3 Érintse meg a bal felső sarokban a ☰ (Menu) gombot, állítsa a [Connect] (Csatlakozás)-t KI értékre.

A PADRONE DIGITAL megszakítja a kapcsolatot az okostelefonnal és átvált arra a mérési képernyőre amelyekre a beállítási részletek vonatkoznak.



1



2

A készülék  
használata

Az alkalmazás  
használata



3



4



5  
10/10


# Függelék

## ⚠ Figyelem!!! / Vigyázat!

### ⚠ Figyelem!!!:

- Kerékpározás közben ne a PADRONE DIGITAL-ra figyeljen! Ügyeljen a biztonságra!
- Megfelelően szerelje fel, majd rendszeresen ellenőrizze a mágnesset, az érzékelőt és a kengyelt!
- Ha az elemet véletlenül lenyelné egy gyermek, azonnal forduljon orvoshoz!

### ⚠ Vigyázat!:

- Ügyeljen rá, hogy a PADRONE DIGITALt ne érje huzamosabb ideig közvetlen napfény!
- Ne szerelje szét a PADRONE DIGITALt!
- Ügyeljen rá, hogy a PADRONE DIGITAL ne essen le! Ellenkező esetben a PADRONE DIGITAL működése rendellenessé válhat.
- A keretre felszerelt számítógép használata esetén a kijelző alatt elhelyezkedő három gomb megnyomásával váltsa át a **MODE**-ot (üzemmód). Egyéb zónák erőteljes megnyomása a számítógép rendellenes működéséhez vagy sérüléséhez vezethet.
- A tárcsa FlexTight™ keretet csak kézzel húzza meg. Ha azt túl erősen, pl. szerszámmal stb. húzza meg, akkor a csavarfej megsérülhet.
- A PADRONE DIGITAL és a kiegészítők tisztításához ne használjon hígítót, benzint vagy alkoholt!
- Nem megfelelő típusú elemre való csere robbanást okozhat.  Az elhasznált elemeket a helyi környezetvédelmi előírásoknak megfelelően dobja ki!
- Az LCD-képernyő torzult lehet polarizált napszemüveg használata esetén.

## Bluetooth®

A következő helyeken és/vagy környezetekben jelenik meg interferencia, amely hibás méréseket eredményezhet.

- TV-k, PC-k, rádiók vagy motorok mellett, vagy autókban és vonatokban.
- Vasúti átjárók mellett, vasúti sínek mellett, televíziós adóállomások és radarbázisok, stb. közelében.
- Amikor más vezeték nélküli eszközökkel használják együtt (beleértve más Bluetooth® termékeket is) vagy bizonyos elemes lámpákkal.

CC-PA400B Frekvenciasáv: 2,4 GHz Kisugárzott teljesítmény: -5,7 dBm (0,269 mW) EIPR-nél

ISC-12 Frekvenciasáv: 2,4 GHz Kisugárzott teljesítmény: -9,24 dBm

HR-12 Frekvenciasáv: 2,4 GHz Kisugárzott teljesítmény: -0,09 dBm

Ezennel a CATEYE Co., Ltd. kijelenti, hogy a rádióberendezés típusa CC-PA400B / ISC-12 / HR-12 megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen elérhető:

[cateye.com/doc](http://cateye.com/doc)



1



2

A készülék  
használata

Az alkalmazás  
használata



3

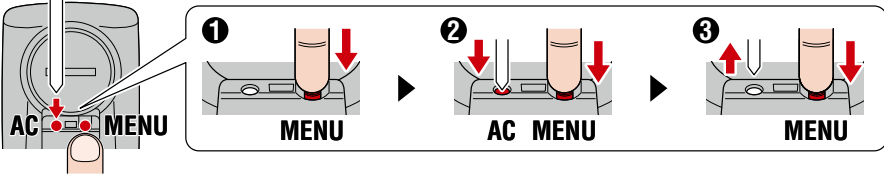
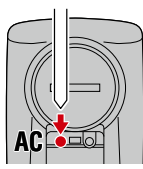


4



5

## Különbségek formatálás és újraindítás között

Művelet	Leírás
Formatálás	<p>Végezze el ezt a műveletet amikor első alkalommal használja a készüléket és amikor törli a mért adatokat és visszaállítja a beállításokat gyári alapértelmezett értékre.</p> <p><b>Művelet</b></p> 
Újraindítás	<p>Végezze el ezt a műveletet, amikor kicseréli a PADRONE DIGITAL elemét vagy ha a kijelzőn rendellenes működést érzékel. Az újraindítás megtartja az alábbi adatokat.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mértékegység</li> <li>• Óra</li> <li>• Érzékelő párosítási információ és abroncskerület</li> <li>• Felső és középső kijelzők</li> <li>• Funkció</li> <li>• Teljes távolság</li> <li>• Összegzési adatok amelyeket elmentett és visszaállított</li> </ul> <p><b>Művelet</b></p> 



1



2

A készülék  
használata  
Az alkalmazás  
használata



3

## Karbantartás

Ha a PADRONE DIGITAL vagy a tartozékok összekoszolódnak, tisztítsa meg egy puha ronggyal, amelyet szappanos vízzel benedvesített.

## A tevékenységlista biztonsági mentése, illetve visszaállítása (okostelefonról)

A tevékenységlista biztonsági mentése lehetővé teszi a felhasználók számára, hogy importálják legutóbbi tevékenységlistájukat, amikor újratelepítik a Cateye Cycling™ alkalmazást, illetve amikor okostelefon típust váltanak.

### • Biztonsági mentés létrehozása

iPhone használata esetén győződjene meg arról, hogy az iCloud Drive be van kapcsolva a [Beállítások] > [(Az Ön neve)] > [iCloud] alatt.

A Cateye Cycling™ alkalmazásban érintse meg a ☰ (Menu) > [Általános] > [Biztonsági mentés] elemet, majd érintse meg a [Biztonsági mentés] elemet.

A biztonsági mentések az iCloud Drive-ban jönnek létre iPhone készülékeken, illetve a Google Drive-ban Android okostelefonokon. A biztonsági mentés végén ellenőrizze a mentés dátumát, hogy meggyőződjön, az sikeresen megtörtént.

### • Visszaállítás

A Cateye Cycling™ alkalmazásban érintse meg a ☰ (Menu) > [Általános] > [Biztonsági mentés] elemet, majd érintse meg a [Visszaállítás] elemet.

Megtörténik a biztonsági mentés során érvényes tevékenységlista visszaállítása a Cateye Cycling™ alkalmazásban.



4



5

## Jelenleg használatban lévő PADRONE DIGITAL csatlakoztatása okostelefonhoz

Ezt a módszert egy jelenleg használatban lévő PADRONE DIGITAL okostelefonhoz történő csatlakoztatásához lehet használni.

### Okostelefon

## 1 Telepítse a Cateye Cycling™ alkalmazást az okostelefonra.

Ha iPhone-t használ



Ha Android okostelefont használ



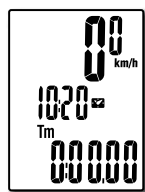
## 2 Nyissa meg a Cateye Cycling™ alkalmazást.

Kövesse a képernyőn levő utasításokat és engedélyezze a GPS és Bluetooth® eszközök használatát.

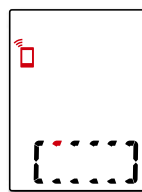
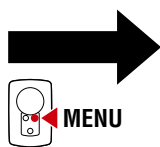
\* Amikor az okostelefon beállításában bekapcsolja a Bluetooth®-t, az okostelefon operációs rendszere keresni kezdi az eszközöket, de ne konfigurálja innen a beállításokat. Váltson a Cateye Cycling™ alkalmazásra és kövesse az alábbi folyamatot.

### PADRONE DIGITAL

## 3 A mérések képernyőn nyomja meg a **MENU** gombot, hogy megjelenjen az okostelefon kereső képernyője.



Mérés képernyő



Okostelefon kereső képernyője



1



2

A készülék használata

Az alkalmazás használata



3



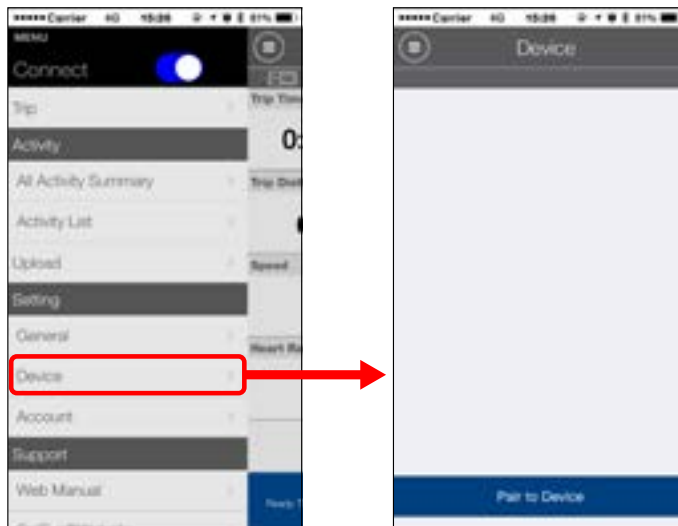
4



5

## Okostelefon

- 4** Érintse meg a bal felső sarokban a ☰ (Menu) gombot, kapcsolja be a [Connect] (Csatlakozás) és érintse meg [Device] (Eszköz) .



- 5** Érintse meg a [Pair to Device] (Eszköz párosítása) gombot, hogy megkezdje a PADRONE DIGITAL és a Cateye Cycling™ párosítását.

Amint a Cateye Cycling™ észleli a PADRONE DIGITAL-t, üzenet jelenik meg a Cateye Cycling™ alkalmazásban.



A párosítás befejezéséhez érintse meg [Pairing] (Párosítás).

\* Amint megtörténik az okostelefon és a PADRONE DIGITAL csatlakoztatása, az alábbi információ szinkronizálódik.

- Megtörténik PADRONE DIGITAL órájának szinkronizálása az okostelefonnal.
- Megtörténik az érzékelő információinak szinkronizálása a PADRONE DIGITAL-ról az okostelefonra. (Harmadik fél által gyártott érzékelők információi nem kerülnek áttöltésre.)

- 6** Zárja be a Cateye Cycling™ alkalmazást vagy érintse meg a ☰ (Menü) elemet a kijelző bal felső sarkában, majd állítsa a [Csatlakozás] elemet OFF (KI) helyzetbe.

A PADRONE DIGITAL kapcsolata az okostelefonnal megszakad és a mérési képernyőre vált.



1



2

A készülék  
használata  
Az alkalmazás  
használata



3




4



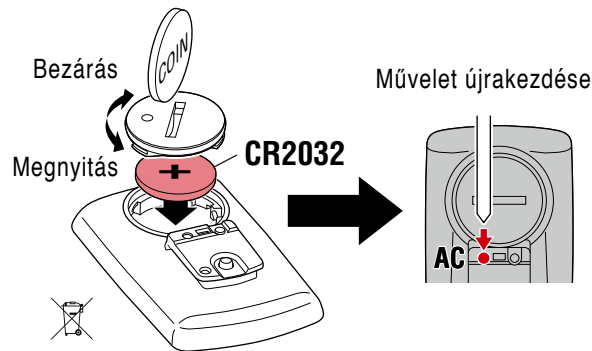
5

## Ez elem cseréje

- PADRONE DIGITAL

Ha a(z)  (elem ikon) világít, akkor cserélje az elemet. Tegyen be egy új lítium elemet (CR2032); annak a (+) oldala nézzen felfelé.

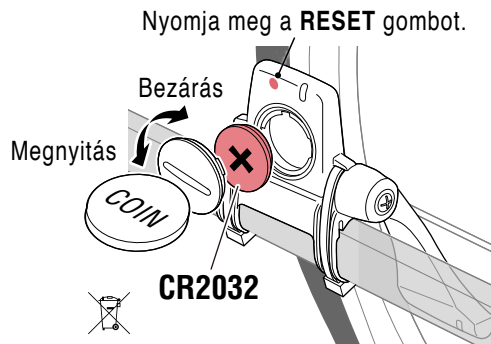
\* Az elem cseréje után mindig nyomja meg az **AC** gombot a készülék újraindításához. A teljes távolság és a beállítások értékei megmaradnak.



- Sebesség/pedálfordulat érzékelő (ISC-12)

Ha a jelenlegi sebesség vagy pedálfordulat kijelzése a PADRONE DIGITAL-nak villogni kezd, ideje elemet cserélni. Telepítsen egy új lítium-ion elemet (CR2032), úgy hogy a (+) oldal látható legyen, majd csukja le biztonságosan az elemtartó fedelét.

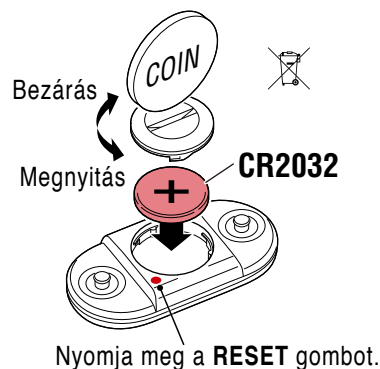
\* Miután kicserélte az elemet, mindig nyomja meg a **RESET** gombot a készülék hátoldalán és állítsa be az érzékelők helyzetét a mágneshez képest, a ["A sebesség/pedálfordulat érzékelő \(ISC-12\) szerelése" \(5. oldal\)](#) részben leírtaknak megfelelően.



- Szívritmus érzékelő (HR-12) Opcionális

Ha a jelenlegi szívritmus kijelzése a PADRONE DIGITAL-nak villogni kezd, ideje elemet cserélni. Telepítsen egy új lítium-ion elemet (CR2032), úgy hogy a (+) oldal látható legyen, majd csukja le biztonságosan az elemtartó fedelét.

\* Miután kicserélte az elemet, mindig nyomja meg a **RESET** gombot.



\* A CATEYE érzékelők használatával, úgymint felszerelésével, illetve párosításával kapcsolatos részletes magyarázatért lásd az [érezkelő Online kézikönyvét](#) (a weboldalunkon).




A készülék  
használata  
Az alkalmazás  
használatát




## Hibaelhárítás

### PADRONE DIGITAL: A mérések nem működnek


#### A PADRONE DIGITAL nem vált a méréskepernyőre. Mit tegyek?

- A  villog a PADRONE DIGITAL képernyőjén?

A PADRONE DIGITAL csatlakoztatva van egy okostelefonhoz.

Állítsa a [Connect] (Csatlakozás) pontot [KI] értékre az okostelefon (Cateye Cycling™)  (Menu) pontjánál, vagy zárja be a Cateye Cycling™ alkalmazást.

#### Miért nem lehet az érzékelő jelét fogni?

- Ha okostelefon (Cateye Cycling™) használ, a [Connect] (Csatlakozás) BE értékre van állítva a  (Menu) pontnál?

Állítsa a [Connect] (Csatlakozás) pontot KI értékre, vagy zárja be a Cateye Cycling™ alkalmazást.

- Használ más okostelefon alkalmazást amely csatlakozik a Bluetooth® érzékelőhöz?

A Bluetooth® érzékelő lehet, hogy az okostelefonhoz van csatlakozva.

A Bluetooth® érzékelők egyidőben csak egy eszközhöz tudnak csatlakozni. Állítsa le minden más alkalmazás használatát, vagy változtassa meg a beállításokat hogy ne csatlakozzon a Bluetooth® érzékelőkhöz.

- Kapcsolja ki a Bluetooth® funkciót az okostelefonon, mert megtörténhet, hogy az érzékelő csatlakozva van az okostelefonhoz.

Erősítse meg, hogy az érzékelő csatlakozva van.

Ajánlott, hogy a a Bluetooth® legyen kikapcsolva az okostelefonon amikor az érzékelő könnyedén lecsatlakozik.

- Használ egyidőben más vezeték nélküli eszközöket is (beleértve más Bluetooth® termékeket is)?

Állítsa le az eszközök egyidejű használatát és ellenőrizze, hogy a kapcsolat helyreállt.

- Nyomja meg a **RESET** gombot az érzékelőn amely nem csatlakozik.

Erősítse meg, hogy az érzékelő csatlakozva van.



1



2

A készülék  
használat  
Az alkalmazás  
használat



3



4



5



## Hibaelhárítás

### PADRONE DIGITAL: A mérések nem működnek

#### Miért nem lehet az érzékelő jelét fogni? (Folytatás)

- Az érzékelő párosítva van a készülékkel?


Az érzékelőt párosítani kell a PADRONE DIGITAL készülékkel.

Végezze el a párosítást a PADRONE DIGITAL eszköztől vagy egy okostelefonról (Cateye Cycling™).

- PADRONE DIGITAL: [“Párosítás” \(26. oldal\)](#)
- Okostelefon: [“Új érzékelő hozzáadása” \(39. oldal\)](#)

#### ⚠ Figyelem!

**Kereskedelemben kapható érzékelő és a PADRONE DIGITAL párosítása:**

**Ha kereskedelemben kapható érzékelőt használ iPhone-nal, menjen vissza a  (Menü) pontba, állítsa a [Csatlakozás] pontot KI értékre és végezze el a párosítást a PADRONE DIGITAL eszközzel. [“Párosítás” \(26. oldal\)](#)**

\* Amikor iPhone-t használ nem szinkronizálhatja a kereskedelemben kapható érzékelők beállításait a PADRONE DIGITAL eszközzel.

- A PADRONE DIGITAL vagy az érzékelő eleme lemerült?

\* Az elem teljesítménye csökken télen.

Cserélje ki az elemet újjal, ahogy azt az [“Ez elem cseréje” \(46. oldal\)](#) részben leírja.

#### Ha a sebesség érzékelő vagy a pedálfordulat érzékelő jelét nem veszi

- Túl nagy a távolság az érzékelő érzékelési zónája és a mágnes között? (A távolság 3 mm-en belül kell legyen.)
- A mágnes megfelelő helyen halad el az érzékelési zónában?

Igazítsa meg a mágnes és/vagy a sebesség érzékelőt.

#### Ha nem kap szívritmus jelet (Opcionális)

- Az elektród kicsúszhatott a helyéről.

Ellenőrizze, hogy az elektród továbbra is közeli érintkezésben van a testével.

- Lehet, hogy száraz a bőre.

Nedvesítse meg kissé az elektródot.

- Az elektród megsérülhetett vagy sérült a hosszas használat miatt.

Ebben az esetben cserélje ki a sérült szíjat egy újra.



1



2

A készülék használata  
Az alkalmazás használata



3



4



5



## Hibaelhárítás

### PADRONE DIGITAL: Nem normális kijelzés

#### A kijelző üres marad ha megnyomja a gombot.

Cserélje ki a PADRONE DIGITAL elemét, ahogy azt az ["Ez elem cseréje" \(46. oldal\)](#) részben leírja.

#### Helytelen adat jelenik meg.

Nyomja meg csak az **AC** gombot a PADRONE DIGITAL hátoldalán, hogy újraindítsa. A beállítási értékek megmaradnak.

#### Miért villognak a mérési értékek?

Ha Cateye érzékelőt használ a mért értékek villogni kezdenek, jelezve ezzel, hogy a megfelelő érzékelő elemében kevés maradt.

Lásd az ["Ez elem cseréje" \(46. oldal\)](#) részt, hogy a megfelelő érzékelőben kicserélje az elemet.



1



2

A készülék  
használata  
Az alkalmazás  
használata

### Okostelefon: Hibák a Cateye Cycling™ (Okostelefon) használatakor.

#### Nem lehet csatlakoztatni egy párosított PADRONE DIGITAL eszközt az okostelefonhoz (Cateye Cycling™)

Indítsa újra a Cateye Cycling™ alkalmazást. Ha ez nem oldja meg a problémát, indítsa újra az okostelefont.




3

#### (import gomb) összesített adatok importálására nem jelenik meg a Tevékenységi listában

- Újraindította a PADRONE DIGITAL eszközt?

Az összesített adatok importálásához a Cateye Cycling™ segítségével, a PADRONE DIGITAL eszközt újra kell indítani (**MODE** lenyomva több mint 2 másodpercig, bármely képernyőn, kivéve **Dst2**).

- Ha a PADRONE DIGITAL eszközt újraindította, de az  (import gomb) nem jelenik meg:


A 0.1 km vagy ennél rövidebb út nem kerül rögzítésre az összesített adatoknál.



4

#### Nem lehet feltölteni adatokat

- Beállított felhasználói fiókot minden szolgáltatási oldalon?

Az okostelefon alkalmazásában (Cateye Cycling™) a  (Menu) pontnál, érintse meg a [Fiók] lehetőséget és adja meg minden oldal fiókinformációját.



5

## Műszaki adatok

Elem / Elem élettartama	PADRONE DIGITAL	Lítium elem (CR2032) x1 / Kb. 4 hónap
	Sebesség/pedálfordulat érzékelő (ISC-12)	Lítium elem (CR2032) x1 / Kb. 5 hónap
	Szívritmus érzékelő (HR-12) Opcionális	Lítium elem (CR2032) x1 / Kb. 5 hónap

\* A gyárban beszerelt elem élettartama a fent megadottnál rövidebb lehet.

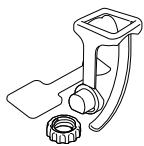
\* Az elem élettartamát csökkentheti a párosított érzékelők száma és a használati körülmények.

Vezérlő	4 bit-es 1 chip-es mikro-kerékpárkomputer (kristályvezérelt oszcillátor)	
Kijelző	Folyadékkristályos kijelző (LCD)	
Érzékelő	Érintkezésmentes mágneses érzékelő	
Jelküldés	Bluetooth®	
Küldési távolság	Kb. 30 m (A távolság változó a környezet és időjárás függvényében.)	
Kerékkerület-tartomány	0100 mm – 3999 mm (Kezdőérték: 2096 mm)	
Üzemi hőmérséklet-tartomány	0 °C – 40 °C (Ez a termék nem fog megfelelően működni az üzemi hőmérsékleti tartomány túllépése esetén. Lassú reakció, illetve alacsonyabb vagy magasabb hőmérsékletnél fekete kijelző fordulhat elő.)	
Méretek/tömeg	PADRONE DIGITAL	67,5 x 43 x 15,6 mm / 30 g
	Sebesség/pedálfordulat érzékelő (ISC-12)	70,4 x 86,3 x 23,55 mm (Lefele mutató karral, gumiütőközök nélkül) / 19,2 g
	Szívritmus érzékelő (HR-12) Opcionális	31 x 62,5 x 11,8 mm (Érzékelő mellpánt nélkül) / 17,3 g

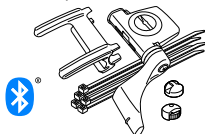
\* A konstrukció és a műszaki adatok külön értesítés nélkül változhatnak.

## Alaptartozékok

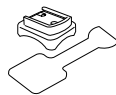
**1600280N**  
Tartókonzol



**1603970**  
Sebesség/pedálfordulat érzékelő (ISC-12)



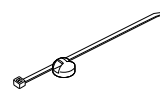
**1602193**  
Konzol



**1699691N**  
Kerékmágnes



**1699766**  
Pedálfordulat mágnes

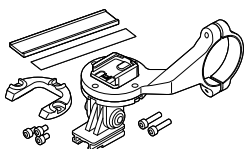


**1665150**  
Lithium battery (CR2032)

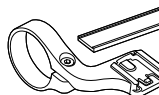


## Opcionális tartozékok

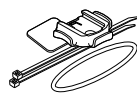
**1604110**  
Külső-elülső konzol 2 (OF-200)



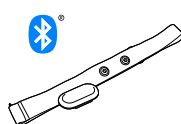
**1604100**  
Külső-elülső konzol (OF-100)



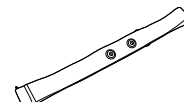
**1603892**  
Keskeny keretcsomag



**1603980**  
Szívritmus érzékelő (HR-12)



**1603595**  
Szívritmus mellpánt



1



2

A készülék  
használata  
Az alkalmazás  
használata



3



4



5

## Korlátozott garancia

**2 év csak a PADRONE DIGITAL és szállított érzékelők (ISC-12)  
(a tartozékokra és az elemekre nem vonatkozik)**

Ha normál használat közben probléma merül fel, a kerékpárkomputer alkatrészét meg kell javítani vagy ki kell cserélni (ingyenes). A szolgáltatást csak a CatEye Co., Ltd végezheti el. A terméket a visszajuttatáshoz gondosan csomagolja be, és mellékelje a garanciajegyet a javítási utasítással együtt. A garanciajegyre jegyezze fel a nevét és lakcímét. A biztosítás, a kezelés és a szállítás költségét a javítást igénylő személynek kell viselnie.

## CAT EYE CO., LTD.

2-8-25, KUWAZU, HIGASHI SUMIYOSHI-KU, OSAKA, JAPAN 546-0041

For inquiries, please visit <https://cateye.com/intl/contact/>



1



2

A készülék  
használata  
Az alkalmazás  
használata



3



4



5

